

第一常設委員會

第 4 /III/2006 號意見書

事由：《2007 年財政年度預算案》法案

I

引言

二零零六年十一月十四日澳門特別行政區政府提交了《2007 年財政年度預算案》法案，立法會主席於當天根據議事規則的規定接納了該法案。

上述法案於二零零六年十一月二十日在立法會全體會議上引介並獲一般性通過。該法案於當天派發給本委員會審議及編製意見書。

委員會於十一月二十三日、十二月四日、六日及十三日舉行會議，政府代表列席了十二月四日舉行的會議。

會議期間，委員會成員曾就法案進行分析、討論，並提出多項意見和建議。

根據立法會議事規則第一百一十七條，委員會對法案的取向和解決方案作出考慮。在完成上述工作後，現發表意見並提交意見書。

II

概括性分析

1. 根據《澳門特別行政區基本法》(以下稱《基本法》)第七十一條(二)項之規定，審核、通過政府提出的財政預算案是立法會監察政府工作的一項權限。
2. 理由陳述指出，“本法案旨在遵照《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》第七十一條(二)項規定，體現預算法的一般原則，特別是預算年度原則，該等原則在十一月二十一日第41/83/M號法令的預算綱要法中列舉。

《2007年財政年度預算案》結構上仍分為兩部分：第一部分是為了順利執行預算時所需的規定，該規定來自十一月二十一日第41/83/M號法令，以及將於明年實施的、旨在訂定包括自治實體在內的特區公共行政部門財政活動的管理、監察及責任的第6/2006號行政法規；另一部分是為了實現特定目標及推動與該等目標有關活動的稅務鼓勵政策。

基於享有相關的財政條件及為了繼續減輕市民大眾的稅費負擔，本法案除建議在2007年財政年度維持去年採取的各項稅費優惠政策，繼續減免職業稅、營業稅、房屋稅、餐廳酒樓旅遊稅、有關的廣告和宣傳費用，以及保險單(人壽保險除外)及銀行業務印花稅外，還建議將保險單印花稅的豁免範圍延伸至所有保險種類，即包括人壽保險，以此減輕市民的投保負擔，並避免與鄰近地區類同保單存在投保成本的差異。”

3. 在對法案進行分析後，委員會認為該法案反映了 2007 年度施政方針所訂的計劃，並制定了與施政政策相適應的預算措施，法案所作出的各項選擇，特別是根據稅務法律制度所採取的稅務鼓勵和減免措施，與 2007 年度所定的各項政策是相配合的，能夠促進經濟增長和改善居民生活條件。

必須提及的是，委員會已基本上收齊要求政府提供的補充資料，而有關資料已派發給各位議員。仍然欠缺的補充資料將在關於財政分析總結及就將來提交預算案提出的意見及建議一章中列明。

III

2007 年預算的財政分析

1. 關於澳門特別行政區首份經綜合預算的簡介

1.1 《2007 年財政年度預算案》是首份將澳門特區整個公共行政部門的收支以經合併預算方式呈現的預算案。帳目的綜合，回應了立法會在之前關於預算執行情況報告或特區預算案的意見書中所表達的意願，並有助立法會發揮其監察公共帳目的職能。

1.2 澳門特區整個公共行政部門財政活動的已合併收支是根據第 6/2006 號行政法規（公共財政管理制度）第一條訂定的。該制度促使所有公共部門採用公共帳目制度，即使屬有理由同時採用其他帳目制度的某些情況亦包括在內。

1.3 澳門特區公共行政部門的綜合帳目包括了兩大類帳目：(1) “澳門特區行政當局及非自治部門”，以下簡稱“非自治部門”；(2) “享有行政和財政自治的部門及機構”，以下簡稱“自治機構”。然而，可由政府全資或大部分參資的股份有限公司（例如第二屆亞洲室內運動會澳門組織委員會股份有限公司）的帳目則不包括在內，但此等公司有可能動用澳門特區相當龐大財政資源（尤其通過購入出資證券/財務資產）。

1.4 根據第 6/2006 號行政法規第三條的規定，“自治機構”是指享有行政和財政自治的所有部門及機構。此等機構在管理上設有本身的預算及帳目。根據本意見書附表九及十所載的資料，現時共有 38 個自治機構。

1.5 “非自治部門”是包括不享有行政及財政自治的部門：即一般機構或享有行政自治的機構。非自治部門的帳目是澳門特區總預算或帳目的一部分，此等部門不設有本身預算或帳目。它們的帳目主要包括澳門特區政府及相關組織架構的所有運作開支及資本開支的一般事務、（整個行政當局）共用開支、退休人士的退休金或退伍金，以及一般部門或享有行政自治的部門（按照本預算案有 25 個此類機構）的開支。行政當局投資與發展開

支計劃(PIDDA)的開支組成一個開支特定章節，但由於此等開支全數由總預算（並非由各個非自治部門的預算或自治機構的本身預算）所承擔，因此，可列入“非自治部門”這個分項中。

1.6. 澳門特區 2007 經濟年度預算綜合帳目的提交，有利於對行政公營部門整體的財政活動的審議，同時，改變了自治機構收支局部登錄於“指定帳目”的情況，也提高了“自治機構”帳目展示方式的透明度。然而，綜合帳目的製作，要求對一些概念作出定義，並須確立在綜合過程中所採用的方式(這點在提交 2007 年的預算時並沒有明確闡述)。在本預算案中，綜合帳目的展示方式令委員會成員產生了一些疑問，而特區政府已表明願意改善綜合的方式。

1.7. 在本預算案中，仍未能將經綜合的收入預算與以往的預算作比較。然而，在已綜合的開支方面，則可跟上年度的預算以及 2005 年的帳目作出比較。由於納入 2007 年預算的公共帳目以新的模式呈現，附於本意見書的十個附表的形式也被重新整理。

2. 澳門特區 2007 經濟年度經綜合的收支預算案

2.1. 《2007 年財政年度預算案》第二和第三條規定了經綜合的收入與經綜合的開支，兩者預算均約為澳門幣三百零八億九千二百萬元(見附表一)。與 2006 年預算案比較，某些收支項目無從對比，尤其是“澳門特區

行政當局及非自治部門’範疇所建議的開支，與 2006 年的預算比較有顯著的降幅，這是由於撥予自治機構的經常轉移被重新分類，這些轉移從前主要透過共用開支及社會文化司司長辦公室進行。整體而言，2007 年預算的總開支，如不包括預算執行累積結餘準備金，則較上年度預算增加約 25%。

2.2. 在收入方面，2007 年預算的某些項目也不能與 2006 年預算的數字比較，這主要是由於這些項目在有關的經濟分類中包括了自治機構的全部收入(之前一部份是於指定帳目顯示)。無論如何，2007 年預算的總收入較 2006 年增加約 22%。

2.3. 從附表一可見，在 2007 年的預算中，一方面在收入的項目中包括了一項金額約為二十四億七千八百萬元的歷年結餘(來自自治機構本身帳目)，另一方面則設立了一項金額約為二十四億七千一百萬元的預算執行累積結餘準備金。

2.4. 對 2007 年預算的這種展示方式，委員會進行了廣泛的討論，並向政府提出詢問，因在特區的預算中並不慣常預計動用歷年結餘。此外，在本預算案中，也一如既往預計了一項預算執行盈餘。須指出，根據經審計署審計的帳目顯示，總帳目及自治機構本身管理帳目於 2005 年的預算執行結餘分別達澳門幣七十億一千七百萬元及二十四億五千一百萬元。

2.5 政府在解釋為何使用上述綜合預算展示方式時，表明這是基於公共帳目財政管理的問題，所以捨棄採納一種易於理解且獲國際認可的綜合公共帳目標準的展示方式（應強調的是，澳門特別行政區近期已規定私人企業須採用國際會計準則，但在公共帳目方面則仍然採用近二十年基本上無作任何修改的公共會計單式簿記系統）。

2.6 事實上，政府代表在解釋為何動用**歷年結餘**（在此僅指自治機構的本身帳目，而非澳門特別行政區的財政儲備）時表示，這與撥予**自治機構的預算轉移**僅具**補充性質**有關。即只有在再沒有其他可用作支付開支的方法，包括（強制）動用**預算執行結餘**後才作預算轉移（參考第 6/2006 號行政法規第六十條的規定）。

2.7 還須強調的是，在編制附表十即 **2007 經濟年度自治機構（財政資源來源）總收入預算**時，可透過查閱 38 個自治機構本身預算（附於本預算案），辨別出總金額為二十四億七千八百萬的**歷年結餘**的（按每一個自治機構）來源。從表十中可看到該財政資源在 38 個自治機構的本身預算的重要性（約佔總收入的五分之一）。

3. 2007 年預算的綜合收支摘要

3.1 根據附表二即 **2007 經濟年度澳門特別行政區預算已合併收支一覽表**（附於本意見書），可發現在本預算案中預計的經常收入遠遠大於經常開

支，故除容許全數支付 PIDDA 內的投資開支和其他資本開支外，還可產生預算執行正結餘（以預算執行累積結餘準備金入帳的結餘）。

3.2 然而，資本收入與往年的情況相反，今年是包含了（自治機構）歷年結餘。由於歷年結餘的金額約為二十四億七千八百萬，超過金額約為二十四億七千一百萬的預算執行累積結餘準備金，故 2007 經濟年度實質上在執行綜合預算中預計會出現輕微的負結餘（約澳門幣六百萬）。這樣的預計與近年在澳門特別行政區公共帳目核得的正結餘，尤其在 2005 年度核得的結餘（總帳目及自治機構本身預算的結餘，金額約為九十四億六千八百萬）有極大的差距。

3.3 從以下的財政分析可顯示出在 2007 年的預算中出現所預計的負結餘的機會很微，其原因有二：一是 2007 年所預計的公共收入一如既往地以極謹慎的預測編制；二是自治機構的本身預算最初均按收入與開支完全平衡的原則編制，但在執行上一直展示出在預算執行中最終會出現正結餘，且比年度的最初結餘高（對自治機構整體而言，但個別的情況則不一定這樣）。

3.4 可能會提出質疑，為何使用歷年結餘去平衡預算執行累積結餘準備金，然而在澳門特別行政區政府提出一個綜合收入及綜合支出預算的前提下，此一程序是完全有理由的，而這樣當然會涉及到綜合預算執行結餘的決算（總帳目加上自治機構本身管理帳目）。由於所有的公共行政部門已

採納經第 6/2006 號行政法規所設定的同一公共財政管理制度，因此上述結餘的決算是可行的。要強調的是，為澳門特區整個公共行政部門決算綜合預算執行結餘，不代表某些公共行政部門及機構不能繼續擁有財政自治制度。

4. 綜合預算總收入

4.1 2007 年財政年度預算案第二條所載的**綜合預算總收入**為澳門幣三百零八億九千二百萬元，相比 2006 年的預算增幅為 22%（因為 2006 年的預算未經合併，所以該增長幅度為一約數）。該筆款項中約澳門幣二百八十二億三千二百萬元（總收入的 91%）為**經常收入**，而約澳門幣二十六億元（總收入的 9%）則為**資本收入**，其中包括**歷年收入**（總收入的 8%）。

4.2 **歷年收入**應屬其他財政資源的類別而不是 2007 年預計徵得的收入。同時，在 2007 年預算中的**資本收入/財務資產**有一筆為數澳門幣七千七百八十萬元**的中長期借貸**，這筆款項很可能等同歷年來的財務活動結餘（最低限度包括部分結餘）而不是 2007 年預計徵得的收入（借貸或償還）。另外，應注意**公共收入的概念** – 按澳門特區的公共會計制度 – **歷年財務資源**是列入**資本收入**，並非列入有關財政年度庫房進帳。另外，有關自治機構**歷年結餘**的部分，是用以支付自治機構部分本身開支的財務資源。

4.3 在經常收入方面，澳門特區的財政對**幸運博彩或其他博彩的收入**存在非常大的依賴性。根據**博彩收益直接稅、博彩中介人佣金的稅項**，用作**城市建設、推廣旅遊及社會保障的撥款以及用作發展文化教育及科學的撥款**情況，與**博彩經濟活動有關的經常收入**為澳門幣二百一十八億一千一百萬元的經常收入，即經常收入總額的77%，或2007年預算總收入的71%。

4.4 在非與博彩有關的經常收入中（佔2007年財政年度預算經常收入總額的23%），依次為：與**直接稅有關的收入**（佔總額的5.5%）、**間接稅**（4.7%）、**財產收益**（3.4%）和**資產及勞務的出售**（3.0%）。最後一項包括教育、衛生和郵政領域勞務的出售。其他經常收入的金額巨大（佔2007年財政年度預算的澳門幣九億六千零三十萬二千），尤其是**退休及撫卹制度和退休基金的供款**（預計收入為澳門幣八億一千零六十萬，即經常收入總額的2.9%）。

4.5 過去五年公共收入總額大幅增長，反映與**幸運博彩有關的收入**（包括**幸運博彩收入的特別撥款**）非常活躍地增長。博彩稅收持續增長這一趨勢，得以向**企業及家庭整體地實行低稅政策**，根據法案第十二條至第十九條免稅或減稅的規定及法案的理由陳述，有關政策在2007年財政年度預算案中貫徹執行。委員會完全支持這些稅務措施，有關措施將引致稅務當局收入約損失澳門幣四億七千三百萬元，相等於2007年預算經常收入的1.7%。

4.6 還須強調的是幸運博彩對由一些自治機構，尤其是旅遊基金、澳門基金會及社會保障基金推行的旅遊推廣及社會和文化性質活動給予的特別撥款(2007年預算中5.5%的經常總收入，即澳門幣十五億四千萬元的預算收入)的重要性。特別是社會保障基金獲得的撥款可實質改善其財產財務狀況(儲備)及預計可加強其財政能力以改善養老金、殘疾金及社會救濟金制度以及向家庭和個人發放的其他津貼。

4.7 由於與2006年預算的實際收入金額相比而非與2006年預算收入相比，並參考了今年首十個月已徵收的收入狀況，預期2007年預算總收入有22%的增長，是很樂觀的。根據載於表二的至2006年十月三十一日預算執行情況的資料顯示，2006年估計徵得的總收入比同年預算金額為高。實際上，今年首十個月不包括指定帳目的收入(澳門幣二百一十七億一千九百萬元)已超過2006年全年預計會徵得的金額(澳門幣二百一十六億八千二百萬元)。

4.8. 2007年預算收入中娛樂場幸運博彩及娛樂場的其他博彩收益(經濟分類號01-01-05-00)，約佔經常收入總額73%，我們估計2006年底(倘以至十月三十一日徵得的澳門幣一百五十六億五千萬元為基礎)，有關收入可能約高達澳門幣一百八十八億元，此金額遠高於2006年預算所預計的金額(澳門幣一百六十九億一千萬元)。因此，預計2007年娛樂場幸運博彩或其他博彩收益為澳門幣二百億元，較2006年增加6.4%，而非如表面上與2006年預算比較結果的18.3%。

4.9 須提醒近年澳門特區預算執行中娛樂幸運博彩或其他博彩收益實際收入一直較預算的為高，因而所徵得的總收入增加及預算執行結餘較預算為高。由於娛樂場幸運博彩或其他博彩收益的良好表現，娛樂場博彩特別撥款一直對總收入有重要的作用。

(娛樂場)博彩收益的預計及實際表現

(金額以澳門幣百萬元計)

收入及結餘	2004年	2004年	2005年	2005年	2006年	2006年
	預算	帳目	預算	帳目	預算	帳目 (至 31/10)
(娛樂場)博彩收益	9 366	14 333	15 230	16 315	16 910	15 650
不包括指定帳目的總收入	13 308	19 345	18 924	22 769	21 682	21 718
預算執行結餘	0	6 161	3 155	7 017	2 621	10 584

(來源：2004年、2005年及2006年經濟年度預算及帳目；財政局)

4.10 須說明，由2006年1月至10月期間決算出的預算執行結餘，金額為澳門幣一百零五億八千四百萬元，可與2005年同期得出的結餘澳門幣八十億元作比較。每年年底（最後兩個月）開支通常都有大幅增加，尤其是與PIDDA有關的開支（截止2006年10月31日，執行率有少於三分之一的輕微下調）。

4.11 對預算採取的極為謹慎態度不僅針對其他收入項目，在批地溢價金方面亦然。2005年實際徵得金額為澳門幣十四億元，今年過去十個月實

際徵得金額為澳門幣十五億元(2006年預算金額只有澳門幣二億元)，預計2007年的收入為澳門幣五億二千九百萬元。

4.12 本預算在預計2007年收入時出現的不確定性有所增加，因屬於綜合收入的首次預算，它包括所有自治機構的總收入。過去數年的做法顯示出自治機構的最初預算在一年當中會透過補充預算(這些預算的作出為法律所允許)作出調整，在有關經濟運作後的結果是(所徵得的)最後收入遠超過最初所預計的收入，這一點我們可從2005年度自治機構總收入的演變狀況中看到：

自治機構的最初預算	...	七十五億六千三百萬
補充預算	...	十一億六千五百萬
最終預算	...	八十七億二千八百萬
徵得的收入	...	一百零一億八千四百萬

來源：2005年預算執行情況報告(財政局)

4.13 上述的二零零五經濟年度預算簡表顯示了最初預算與徵得的收入(較最初預算增加澳門幣二十六億二千一百萬元，即增加35%)的差異很大。因此，2007年即本份預算可能會出現與2005年相似的演變情況，但這是難以(或無法)進行估算的(註：須注意的是，在某些情況下徵得及預算的收入之間存在的極大差異是由於會計標準的改變，如審計署在2005年總帳目報告所提到的有關金融管理局或退休基金會方面情況便是，見第27頁)。

4.14 綜上所述可能得出的結論是，預計為澳門幣三百零八億九千二百萬元的2007年綜合收入總額可能在收入的執行後產生變化，即徵得收入較高。與開支不一樣，法律容許徵得收入較預算收入為高。

5. 2007年經合併的綜合總開支預算 - 預算總額及上限

5.1 2007年財政年度預算案第三條所載的開支總額為澳門幣三百零八億九千二百萬元，當中包括澳門幣一百一十九億七千一百萬元的自治機構總開支（參閱表九）。與歷年的預算不同，在特區總預算中，有關具有行政及財政自治權的部門及機構的本身預算的經常轉移，已直接給予有關的自治機構，而無須再透過共用開支或司長辦公室開支撥款（尤其是社會文化司司長辦公室）。

5.2 因此，在特區預算內已沒有（如從前列入指定帳目內的本身及指定收入的情況一樣）列出關於自治機構本身開支的指定帳目—第五十章，開支組織分類。須強調，按已往提交預算案的模式是不可能清楚簡潔地獲得每個自治機構總開支的資料，儘管這些機構的本身預算已載入附件內（但其中一些預算以異於公共會計格式的其他會計方式提交）。

5.3 考慮到預算綱要法所規定的**預算修正制度**¹，《2007年財政年度預算

¹當澳門特區總預算的總開支增加時，便須作預算修正。

案》內所預計的總開支限額為澳門幣二百二十六億八千一百萬元，相當於“特區行政當局及非自治部門”預算的運作開支（經常開支和資本開支）（九十一億五千萬元）加 PIDDA 投資開支（七十三億元）以及“自治機構”預算的運作開支（經常開支和資本開支）（一百一十九億七千一百萬元），後者不包括從前屬指定帳目分類的本身和指定收入／本身開支的金額（據財政局提供的預算比較表，金額為五十七億四千萬元）。不包括的原因，在於“自治機構”可根據第 6/2006 號行政法規第四十條提出補充預算，既然最初通過的收支預算依法可被修改（修改通常涉及預算金額的增加），那麼作出限制是沒有任何意義的。至於開支按組職分類的分配，可參閱附表四。

5.4 須指出，在二零零七年預計的二百二十六億八千一百萬元的開支限額中，（一如既往）並不包括預算執行累積結餘準備金的數額（二十四億七千一百萬元）。委員會認為，該項屬結餘而非開支撥款的準備金，在預算執行過程中附有須遵循的條件，因為對於一些沒有預計或撥款不足的運作開支，政府可動用三億元的備用撥款，而對於 PIDDA 的開支，也可以動用一億一千三百萬元的備用及同期撥款。

5.5 除了上述開支的備用撥款外，政府在預算修改方面也有相當大的靈活性，只要不涉及總開支的增加便可。在 2007 年的預算案中，人員開支的增加（較 2006 年預算增加 14%）僅與在職人員數目的增加、晉升、職務的改變或人員開支的某些項目的重新分類有關。本預算案不涉及倘有的

公務人員薪酬調整方案，此事將由另一立法程序處理。薪酬調整可能導致開支上限的增加（但非必然）。

5.6 最後，2007年預算所定的二百二十六億八千一百萬元的開支執行限額，較2006年預算所定的增加三十六億二千萬元（+19%），而較2005年預算亦增加澳門幣六十九億二千五百萬元（+44%）。

6. 按組織、職能及經濟分類的2007年度已合併總開支預算

6.1 2007年度已合併的預算總開支為澳門幣二百八十四億二千一百萬元，與去年已合併的總開支相比有26%的增幅。此總開支的分配情況可從三個不同的角度來分析，也就是按照開支所屬的分類來進行，包括組織分類（按開支所涉及的公共實體）、職能分類（按開支所涉及的管治目的或職能）及經濟分類（按開支所涉及的經濟或行政性質）。

6.2 按三項分類編制的各個開支附表中所載的已合併總開支並不包括預算執行累積結餘準備金，在2007年度預算中登錄的準備金金額為澳門幣二十四億七千一百萬元。此做法（確認有預算盈餘或赤字）在會計上是最正確和最具透明度的處理方式，亦符合國際機構的建議，香港特別行政區也是採用此方法。相對於（財政局）2005年度財政預算，是次帳目的呈現方式，實是一大進步，於2005年度的財政預算中，澳門幣三十一億五千五百萬元的預算執行累積結餘準備金納入第十二章——共用開支——

其他經常開支內(2005 財政年度澳門特區財政預算,2005 年 3 月印務局)。

6.3 按組織分類已合併的總開支預算(表四)顯示了“自治機構”的真實財政規模,有關的運作開支相當於 2007 年度預算總開支的 42%,遠高於“澳門特區行政當局給予非自治部門”的預算總開支(佔總開支 32%)。PIDDA 的投資預算開支總額為澳門幣七十三億元,佔總預算 26%。表四展示了在 2007 年度預計開支最大的各個部門或機構,須強調的是撥予衛生局、教育暨青年局、社會保障基金及澳門保安部隊事務局¹的總開支款項,均在經合併的總開支中佔超過 5%的比重。

6.4 於與 2006 年預算相比出現的變動: 2007 年自治機構的運作開支預計為澳門幣一百一十九億七千一百萬元,增幅至大,為 33%,而特區行政當局及非自治部門開支的增幅則為 20%。

6.5 按附表九對三十八個自治機構的本身預算進行分析時,發現預算開支的變動情況非常不一樣。以社會保障及社會援助子部門的預算開支增幅最為突出(增加澳門幣十八億八千二百萬元,較 2006 年預算增加 100%),當中包括退休基金會、社會保障基金及社工局的本身預算。須注意的是,在該三個本身預算中,預算開支與預算收入相同,而預算收入中登錄了使用歷年結餘澳門幣十三億五千五百萬元(較 2007 年財政預算中總額為澳門幣二十四億七千八百萬元的資本收入的一半為多)。然而,該三個自治機構的本身帳目在 2006 年結算時結餘不可能是零及實際開支不可能如此

龐大。尤其是社會保障基金在財務活動 – 短期證券及中期及長期證券所登錄的澳門幣十一億四千萬元的資本開支，實際上是運用多年來組成的本身財政貯備的資金。(在公共會計單式簿記系統中，未能顯示財產淨額)。

6.6 登錄於 PIDDA 項目的金額龐大，其在 2007 年預算的撥款為澳門幣七十三億元，包括澳門幣一億一千二百萬元的備用撥款及同期撥款，稍後於 PIDDA 按職能分類的開支部分將對各項重大投資項目作更詳細的分析(見附表七)。

6.7 按職能分類的綜合開支總額加上按開支目的或按政府職能結構及優先次序分類的行政公營部門開支。這種分類最近在 2006 年 11 月 20 日澳門特區《政府公報》(第 66/2006 號經濟及財政司司長批示)與開支經濟分類一起公佈。公共開支經濟分類指引的理由陳述中提到採用有關係統時，儘量遵照國際貨幣基金的指引，然而澳門特區所採用的分類基本上與之前的相同，且局部偏離國際貨幣基金所建議的國際標準(國際貨幣基金的《2001 政府財政統計手冊》)。例如沒有藉此更新在環境保護與社會保護方面的開支職能分類。而環境保護開支卻繼續不能與土地整治開支分開。澳門特區最近三份預算在規劃及環境整治子職能的公共投資開支只佔 PIDDA 總開支的四分之一。

6.8 根據表五所載，2007 年度按職能分類的已合併總開支預算較 2006

年度預算整體增長了澳門幣五十七億八千五百萬元或 26%，從職能的層面而言，其分配如下：

- 公共行政的一般職能（增加澳門幣八億五千萬元或 13%）；
- 社會職能（增加澳門幣四十二億七千五百萬元或 47%）；
- 經濟職能（增加澳門幣四億六千五百萬元或 8%）；
- 其他職能（增加澳門幣一億九千五百萬元或 17%）。

6.9 社會職能方面的總開支增加澳門幣四十二億七千五百萬元，已佔澳門幣五十七億八千五百萬元的整體開支增長約四分之三。此大幅度的增長主要是來自社會保障及社會援助（+103%）和房屋（+250%），但房屋方面的增加，若與 2006 年度的預算比較則是相對溫和。一如上述幾點所載，社會保障及社會援助方面的開支大幅度增長（+103%）是由於退休基金會、社會保障基金及社會工作局的本身預算均有所增加。至於教育職能及其他集體服務職能方面，同樣有顯著的增長，較 2006 年度預算分別增加了 25% 及 33%。衛生職能方面，2007 年度的預算開支為澳門幣十九億六千一百萬元，較去年略少（-0.5%），但相對 2005 經濟年度的實質開支（澳門幣二十三億二千八百萬元）則有大幅下降（-16%）。

6.10 因此，2007 年度預算按職能分配的開支顯示社會職能所佔的比重有所增加（佔 2007 年度總預算 47%，於 2006 年度預算中則佔 40%），當中以社會保障及社會援助職能（佔 2007 年度預算 18%，2006 年度佔 11%）和教育職能（在 2007 及 2006 年度預算中均佔 12%）的增加最為顯著。若

與佔比重較大的社會職能相比，公共行政的一般職能（佔 2007 年度預算 26%）、經濟職能（佔 2007 年度預算 23%）及其他職能（佔 2007 年度預算 4%）的比重均有輕微下降。

6.11 表六（運作開支預算）和表七（PIDDA 的開支預算），兩者均按職能分類及與 2007 年度預算有關，若結合起來能看到，運作開支（+27%）較 PIDDA 的開支（+22%）略有增長，一改過去幾年的趨勢。一如上述已指出的，運作開支的大幅度增加主要是由於社會保障及社會援助職能方面的開支有所增加（增加澳門幣二十六億三千七百萬元），同時教育職能（增加澳門幣六億七千二百萬元）及文化子職能（增加澳門幣三億三千八百萬元）亦有增長，而且文化子職能的總預算是首次超過澳門幣十億元。

6.12 PIDDA 投資的開支總撥款為澳門幣七十三億元，相當於 2007 年度預算總開支的 26%。自首份澳門特區的預算起，PIDDA 的開支一直是高於部門運作開支。2002 年度的預算中，PIDDA 的開支為澳門幣十六億元。在過去五年，即由 2002 年度預算至本 2007 年度預算，PIDDA 的開支均有 35% 的年平均增長。

6.13 在 2007 年預算中，根據不同的開支用途（按職能分類），PIDDA 的開支分配如下：

- 公共行政的一般職能（澳門幣十四億一千九百萬元或總額的

19%)；

- 社會職能（澳門幣十二億七千三百萬元或總額的 17%）；
- 經濟職能（澳門幣四十四億九千五百萬元或總額的 62%）；
- 其他職能（澳門幣一億一千三百萬元或約總額的 2%；涉及備用/同期撥款）。

6.14 根據按職能的分類，從開支金額等同或高於一億元的投資項目的資料中，可看到登錄於 2007 年預算的一些較重要的公共投資計劃：

- **公共行政的一般職能**（職能 1-00 – 公共行政之一般部門加上職能 2-00 – 公共治安）：交通事務局大樓（澳門幣一億六千五百萬元）、氹仔新海關大樓（澳門幣一億零七百萬元）、警察總局新大樓（澳門幣一億一千一百萬元）及關閘邊檢大樓擴建（澳門幣一億零五百萬元）；
- **社會職能**（職能 3-00 至 7-00）：青洲社會房屋（澳門幣三億六千七百萬元）、望廈社會房屋（澳門幣一億七千一百萬元）及澳門科學館（澳門幣一億八千七百萬元）；
- **經濟職能**（職能 8-00）：海底隧道（澳門幣六億零七百萬元）、焚化中心—擴建（澳門幣五億零七百萬元）、氹仔新碼頭（澳門幣二億九千一百萬元）、國際機場跑道擴建（澳門幣二億六千二百萬元）、氹仔新碼頭地下停車場和商業區域（澳門幣四億零九百萬元）、新口岸的海岸線改建及景觀整治（澳門幣四億三千萬元）、路環污水處理站（澳門幣一億五千五百萬元）、固體廢料遷移、收集及清潔（澳門幣一億三千七百萬元）及路氹城蓮花路地下重型停車場（澳門幣一億零七百萬元）。

6.15 2007 年 PIDDA 的預算把大量投資集中在大型的項目，其實在以往的預算中已出現此情況，但在這次預算的結構中更為明顯。在 2007 年預算中，四千萬元或以上的投資項目（最高的級別，即第五級）總額達五十五億九千四百萬元，約佔 PIDDA 總額（澳門幣七十三億元）的 77%。此外，在這次 PIDDA 開支的建議中，存在不少與政府部門新大樓／設施的興建有關的投資計劃／項目（從按經濟分類的 PIDDA 開支中，可看到登錄於樓宇的投資項目的數字龐大，約達澳門幣二十七億四千一百萬元）。

6.16 須指出，PIDDA 中有不少項目屬跨年度的投資，2007 年 PIDDA 的部分開支源自 2006 年未完成的投資項目。對於這個重要的事項，雖然特區政府已向委員會提交了一份關於 2007 年 PIDDA 投資項目的完整列表，但並沒有應委員會要求，根據“政府提交預算案時應提供的資料的備忘錄”提供相關資料。

6.17 委員會強調，對一些大型的投資項目，在政府已完成研究或作最後定案時，即在項目啟動前，讓立法會盡可能了解有關情況是十分重要的。同時，考慮到處於研究、準備啟動階段或正在跨年執行的、具相當財政規模的公共投資計劃為數不少，委員會認為，今後的預算法案不單應附有預算法案通過後翌年的預計投資，同時也應按每個投資計劃／項目編製列表，當中載明其**跨年度的財務安排**（n+1 年的數字，n+2 年的數字以及隨後各年累積的數字）、負責的實體、經濟及職能分類。對於大型的投資計

劃／項目，如立法會能事先獲得一份由政府相關實體就計劃的成本與效益比較，以及其對預算、經濟、社會及環境的影響所編製的備忘說明，則最為理想。

6.18 根據表八顯示的 2007 年度按經濟分類已合併的總開支預算，可得出一些較重要的結論，有助更好地分析本預算法案。首先，所預計的經常開支及資本開支均遠超過 2006 年度所預算的：分別增加 24% 及 29%。第二，以綜合方式呈現帳目的好處就是容許得知關於 38 個“自治部門及機構”總開支的一系列資料，根據表八所載，相關總開支為澳門幣一百二十二億九千五百萬元。此款項的分配為，經常開支，金額澳門幣一百零一億八千二百萬元及資本開支，金額澳門幣二十一億一千三百萬元（包括金額為澳門幣三億二千三百萬元的 PIDDA 開支）。以這樣的綜合方式呈現總開支，撥予各個自治機構本身預算內的經常轉移金額（數額歷來很大）已透過相關經濟分類項目重新被分類為該等機構的收支。

6.19 以下圖表為附表八的扼要說明，展示出享有或不享有財政自治且採用公共帳目制度以外的其他帳目制度的所有部門的綜合總開支。

按經濟分類對總開支進行綜合
(以百萬元為單位)

經濟分類	2006 年預算	2007 年預算	變動率	
			金額	百分比
經常開支	14929	18463	3534	23.7
人員開支	6566	7463	898	13.7
財貨及服務	3136	3883	747	23.8
利息	0	37	37	..
經常轉移	3576	4243	667	18.7
其他經常開支	1652	2837	1185	71.7
資本開支	7707	9958	2251	29.2
投資 — PIDDA 及其他	6363	7769	1407	22.1
資本轉移	88	205	117	132.9
財務活動	1257	1984	727	57.9
其他資本開支	0	0	0	..
經綜合的總開支	22636	28421	5785	25.6

綜合總開支顯示在澳門特區公共行政部門結構中的人員開支佔 2007 年度預算總開支 26% 及經常開支 40%。若與 2006 年度預算作比較，本預算的人員開支增幅約為 14%。經常轉移的款項主要是撥予私人機構及私人，因為絕大部分轉移到公共部門的款項並不包括在帳目合併程序中。須強調在此開支項目中，經常轉移款項主要是通過澳門基金會、社會保障基金、社會工作局及教育暨青年局撥出（教育暨青年局撥出的款項約達澳門幣十一億六千萬元）。其他經常開支的大幅增長（增加澳門幣十一億八千五百萬元或 72%，不包括累積結餘準備金）主要是與共用開支所錄得的變動有關（第十二章），而該變動的一部分是與新的公積金制度有關。

6.20 關於資本開支方面，除了上述已作分析的 PIDDA 開支外，2007 年度預算的已合併開支預計有澳門幣二億零五百萬元的資本轉移，尤以用作改善學校設施為主（通過教育暨青年局撥款，金額為澳門幣一億八千八百萬元）。此外，2007 年度財務活動的預算開支高達澳門幣約二十億元（較 2006 年度增加了 58%），主要用作澳門特區通過購入出資證券參資於“第二屆亞洲室內運動會澳門組織委員會股份有限公司”（澳門幣六億零二百萬元），以及通過體育發展基金本身預算作出投資（澳門幣六千零十萬元）。最後，須指出的是，社會保障基金在財務活動方面的投資，包括有短期及中／長期的證券投資（總額澳門幣十一億四千萬元），另外，除其他各項貸款外，通過工商業發展基金的本身預算給予中小企的貸款為澳門幣四千萬元。

7. 財政分析總結及就將來提交預算案提出的意見及建議

7.1 2007 年澳門特區財政預算案法案首次預計澳門特區所有行政公營部門的綜合收入和開支，根據法案第二條及第三條，兩者的金額均為澳門幣三百零八億九千二百萬元。與之前預算案不同之處，是自治機構的收支全部登錄在提交的預算，不再將一部分列入指定帳目。收支能一併列出是由於第 6/2006 號行政法規(公共財政管理制度)的實施。有關法規要求所有公共部門，即使是那些同時採用其他會計制度的財政自治部門或機構，一律採用公共會計制度。

7.2 包括將(自治機構本身預算中的) 澳門幣二十四億七千八百萬元的歷年結餘列入資本開支的預算總收入與 2006 年財政預算收入總額相比增加 22%。經常收入預計為澳門幣二百八十二億三千二百萬，當中的 77% 即澳門幣二百一十八億一千一百萬元是與博彩收入尤其是博彩收益稅及幸運博彩特別撥款有關的收入。為貫徹對一般企業和家庭奉行的低稅制政策，澳門特區政府在 2007 年預算案中建議一連串的稅務減免，估計將損失約澳門幣四億七千三百萬元的稅收(相當於二零零七年預算的經常收入的 1.7%)。

7.3 預計總收入有所增加(+22%)看來是樂觀的，因為有關比較是基於 2006 年財政預算案，並非基於得知 2006 年首十個月徵得的收入(其金額超過 2006 年財政預算案所訂定的) 後而預計全年收入所作出的。尤其是幸運博彩收益，預計較 2006 年澳門幣一百八十八億元的預計收入(金額較 2006 年財政預算案所登錄的澳門幣一百六十九億一千萬元為高)高出 6%(或較少)。因此，顯示政府對稅收方面，特別是土地溢價金收入的預算採用審慎的政策，2007 年財政預算案的土地溢價金收入預計不超過澳門幣五億二千九百萬元，但 2005 年徵得的有關收入已達澳門幣十四億元，而至二零零六年十月徵得收入更達澳門幣十五億元。此外，自治機構最初預算的收入習慣上會透過補充預算有所增加，而在有關的本身預算中所計得的徵得收入(儘管某些情況是基於採用不同的預算及最終帳目核算標準)近年明顯地一直高於最初預算所預計的收入。

7.4 不包括澳門幣二十四億七千一百萬元的預算執行累積結餘準備金的綜合開支總額，預計增加澳門幣五十七億八千五百萬元，較 2006 年財政預算案的綜合開支增加 26%。基於預算修正的規定，2007 年預算規定開支總額的上限為澳門幣二百二十六億八千一百萬元，較 2006 年財政預算所規定的高出澳門幣三十六億二千萬元(+19%)，而較 2005 年財政預算高出澳門幣六十九億二千五百萬元(+44%)。須注意的是，此上限不包括用作預算執行累積結餘準備金及不包括自治機構的本身及指定收入/本身開支(金額為澳門幣五十四億七千萬元；之前列入指定帳目的收入/開支)。須提醒的是“自治機構”繼續可以根據第 6/2006 號行政法規第四十條規定提交補充預算。

7.5 根據開支的組織分類，2006 年財政預算的開支增加是財政自治部門或機構的運作開支增加澳門幣二十九億四千萬元即 33%所致。尤其是退休基金會、社會保障基金及社會工作局的本身預算，均有顯著增加。

7.6 按職能分類的開支方面，預計社會保障及社會援助在 2007 年預算總開支中所佔比重有所增加(為 18%，較在 2006 年財政預算所佔的 12%為高)。與之相關的社會職能開支較 2006 年財政預算所規定的增加 47%，佔 2007 年財政預算案的綜合開支總額 47%。

7.7 PIDDA 的公共投資開支在 2007 年的預算中高達澳門幣七十億元 (+22%)，主要集中在經濟職能(佔總數 62%)，尤其是以金額高於澳門幣一億元的投資項目方式支出的開支，當中以海底隧道的興建工程(澳門幣六億零七百萬元)及焚化爐的擴建工程(澳門幣五億零七百萬元)最為突出。尚須強調的是社會職能的投資，包括青洲社會房屋興建項目(澳門幣三億六千七百萬元)，以及望廈社會房屋(澳門幣一億七千一百萬元)。相當於或高於澳門幣四千萬元的投資計劃/項目總額為澳門幣五十六億元，佔 2007 年 PIDDA 整體撥款的 77%。

7.8 分析按經濟分類的總開支，可推斷 2007 年預算中經常開支大幅增加 (+24%)，當中人員開支的預算金額達到約七十五億元(與 2006 年預算相比增加 14%)。資本開支亦大幅調高(+29%)，但須強調 2007 年預算在財務活動中所登錄的金額(約近澳門幣二億元)，部分涉及由澳門特別行政區(澳門幣六億零二百萬元)、體育發展基金(澳門幣六千零十萬元)及奧林匹克委員會(澳門幣六百七十萬元)認購第二屆亞洲室內運動會澳門組織委員會股份有限公司公司股本的財務投資。根據澳門特別行政區政府送交委員會的補充資料，於上述公司純以公共資本組成的財務參資的累積金額於 2007 年底應將增加至澳門幣九億六千八百萬元(2006 年所認購的股本為澳門幣三億元)。

7.9 關於本預算的提交方式，委員會質疑為何一方面將歷年結餘(澳門幣二十四億七千八百萬元)作為資本收入運用，而另一方面卻設立預算執行

累積結餘準備金(澳門幣二十四億七千一百萬元)，令預算執行出現輕微的合併赤字。然而，自治機構歷年結餘之所以包括在 2007 年預算中，是由於第 6/2006 號行政法規第六十條規定，撥予自治機構本身預算用作資助其活動的預算轉移僅具補充性，即用盡其他資助方式，包括(強制)動用上年度管理結餘後，方可從澳門特別行政區總預算作轉移。

7.10 儘管如此，政府代表都以開放態度表示願意研究及聽取意見，並會按照國際認可的標準完善未來送交予澳門特別行政區的已合併帳目預算的方式。另外，2007 年收入的增長速度看來有可能較 2006 年的預算高，而所需的開支亦不會超過所定的限額(從而須作預算修正)。因此，預期自治機構於 2007 年初可運用的結餘於年底可原封不動甚或增加，因而與往年情況相似，預算執行已合併結餘(總帳目加自治機構本身帳目)將遠高於預算執行累積結餘準備金的二十四億七千一百萬元的金額。

7.11 進行總結時，須承認澳門特區政府一直有(在提交法案最初文本及一般性通過法案後)向立法會委員會提供補充資料，這些資料在細則性審議階段是極為有用的。然而，是次細則性審議期間，委員會面對的是有關資料在發出意見書期限即將屆滿時(即距離有關期限不多於十天時)才提交，此舉不利於資料的處理／分析工作，尤其是本法案首次引入合併收支的圖表。另一方面，要求提供的部分補充資料，特別是與跨年度的 PIDDA 投資有關的資料，並沒有在細則性審議期間提交委員會，該等投資在預算開支總額所佔比重正不斷增加。

7.12 此外，將來提交預算時倘一併提供一份從成本／效益出發，詳細說明對財政、經濟、社會及環境的影響的政府大型投資計劃(如輕軌系統計劃)備忘說明，對立法會極為有用。委員會還建議，一旦政府有意設立新部門或機構(如明年所預計的)，先向立法會提供一份運作開支的預算，及倘有的 PIDDA 開支預算。同樣與提供資料有關的，是預先知會立法會有哪些財務參資的開支是澳門特區政府在全部或大部份屬公共資金的公司認購公司股本的。尚須提醒的是，最好向立法會提供政府作出的主要宏觀經濟預測，尤其是在經濟增長、就業及通脹方面的預測，使有關預算更配合澳門特區的社會經濟實況，尤其是使立法會可以發揮對預算案的事先監察作用，分析是否遵守《基本法》第一百零五條的規定，即提交一份沒有赤字及預算開支增長與預計的經濟增長相適應的預算。

IV

結論

經審議和分析本法案後，委員會認為：

- 1、《2007 年財政年度預算案》法案已具備條件提交立法會全體會議作細則性討論和表決；
- 2、建議邀請政府代表列席細則性表決本法案的全體會議，以便提供必要的解釋。

二零零六年十二月十三日於澳門

委員會

關翠杏
(主席)

容永恩
(秘書)

周錦輝

歐安利

吳國昌

陳澤武

吳在權

李沛霖

崔世平

附 件 一

2007 年預算案意見書附表

表一、2007 經濟年度澳門特區已合併的收支預算建議

表二、2007 經濟年度澳門特區預算已合併的收支一覽表

表三、2007 經濟年度按經濟分類已合併的總收入預算

表四、2007 經濟年度按組織分類已合併的總開支預算

表五、2007 經濟年度按職能分類的總開支預算(合併後)

表六、2007 經濟年度按職能分類的運作開支預算(合併後)

表七、2007 經濟年度按職能分類的行政當局投資與發展開支計劃的開支
預算

表八、2007 經濟年度按經濟分類已合併的總開支預算

表九、2007 經濟年度自治機構的運作開支預算(已合併的開支)

表十、2007 經濟年度自治機構(財政資源來源)總收入預算

表一
2007經濟年度澳門特區已合併的收支預算建議

(以千元澳門幣為單位)

收入項目	2006年 最初預算	2007年 預算建議	2006年與2007年 預算之變動	變動率	開支項目	2006年 最初預算	2007年 預算建議	2006年與2007年 預算之變動	變動率
經常性收入	21,638,105	28,232,279	6,594,174	30.5	澳門特區行政當局及非自治部門	13,060,773	9,150,335	-3,910,438	-29.9
01 - 直接稅	18,586,028	21,821,397	3,235,369	17.4	01-01 澳門特區政府	11,520	11,520	0	0.0
02 - 間接稅	1,251,985	1,323,906	71,921	5.7	01-02 行政長官辦公室	132,205	105,408	-26,797	-20.3
03 - 費用、罰款及其他金錢上之制裁	403,478	774,987	371,510	92.1	01-03 行政會辦公室	8,328	8,328	0	0.0
04 - 財產之收益	666,150	952,076	285,926	42.9	01-06 行政法務司司長辦公室	22,372	20,628	-1,743	-7.8
05 - 轉移	682,427	1,554,055	871,628	127.7	01-07 經濟財政司司長辦公室	106,356	58,103	-48,253	-45.4
06 - 耐用品之出售	200	3,220	3,020	1510.0	01-08 保安司司長辦公室	19,521	17,779	-1,743	-8.9
07 - 勞務及非耐用品之出售	37,734	842,336	804,601	2132.3	01-09 社會文化司司長辦公室	3,276,288	102,358	-3,173,930	-96.9
08 - 其他經常性收入	10,103	960,302	950,199	9405.1	01-10 運輸工務司司長辦公室	76,530	31,846	-44,684	-58.4
資本收入	43,789	2,660,048	2,616,259	5974.7	01-11 大型建設協調辦公室	53,890	64,522	10,633	19.7
09 - 投資資產之出售	2,089	46,743	44,654	2137.6	01-12 中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處	14,400	13,500	-900	-6.3
10 - 轉移	0	0	0	..	01-13 (駐歐盟)澳門經濟貿易辦事處	5,750	5,375	-375	-6.5
11 - 財務資產	0	78,112	78,112	..	01-15 澳門特別行政區駐北京辦事處	20,015	20,135	120	0.6
12 - 財務負債	0	0	0	..	01-17 澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處	10,020	9,406	-614	-6.1
13 - 其他資本收入 歷年結餘*	0	2,477,820	2,477,820	..	01-18 法律改革辦公室	22,220	20,288	-1,932	-8.7
14 - 非從支付中扣減之退回	41,700	57,373	15,673	37.6	03-00 行政暨公職局	139,280	161,650	22,370	16.1
					05-00 教育暨青年局	1,438,356	1,863,371	425,015	29.5
					07-00 統計暨普查局	85,549	90,599	5,050	5.9
					08-00 電訊管理局	0	30,904	30,904	..
					09-00 財政局	206,047	226,651	20,604	10.0
					11-00 退休金及退休金	5,018	5,018	0	0.0
					12-00 共用開支	4,174,430	2,595,328	-1,579,102	-37.8
					13-00 高等教育輔助辦公室	22,700	42,675	19,975	88.0
					18-00 身份證明局	98,897	137,446	38,549	39.0
					19-00 經濟局	101,407	110,073	8,666	8.5
					20-00 澳門監獄	159,129	187,690	28,561	17.9
					21-00 澳門特別行政區海關	280,960	288,047	7,087	2.5
					22-00 地球物理暨氣象局	37,500	42,169	4,669	12.5
					23-00 旅遊局	96,521	107,955	11,434	11.8
					24-00 新聞局	59,342	69,921	10,579	17.8
					25-00 警察總局	19,535	19,535	0	0.0
					26-00 博彩監察協調局	95,881	113,382	17,501	18.3
					27-00 港務局	112,486	132,238	19,752	17.6
					28-00 澳門保安部隊事務局	1,315,000	1,445,430	130,430	9.9
					29-00 勞工事務局	140,200	181,139	40,939	29.2
					30-00 法官委員會	620	620	0	0.0
					31-00 地圖繪製暨地籍局	39,138	43,580	4,442	11.4
					32-00 司法警察局	185,650	223,000	37,350	20.1
					34-00 法務局	171,540	172,902	1,362	0.8
					35-00 土地工務運輸局	130,200	152,000	21,800	16.7
					37-00 體育發展局	52,300	89,639	37,339	71.4
					38-00 文化局	113,673	128,181	14,507	12.8
					40-00 投資計劃	6,000,000	7,300,000	1,300,000	21.7
					開支小結	19,060,773	16,450,335	-2,610,438	-13.7
15 - 指定項目	3,628,391	0	-3,628,391	-100.0	50-00 指定之項目	3,628,391	0	-3,628,391	-100.0
					自治部門和機構	0	11,970,914	11,970,914	..
					不包括預算執行結餘準備金之開支	22,689,164	28,421,249	5,732,086	25.3
					預算執行結餘準備金	2,621,121	2,471,077	-150,044	-5.7
總收入.....	25,310,285	30,892,327	5,582,042	22.1	總開支.....	25,310,285	30,892,327	5,582,042	22.1

註：未合併的2006年預算收支帳目。已合併的2007年預算建議收支帳目。

* 關於自治部門和機構歷年滾存。

資料來源：2007年預算案及2006年(最初)預算；財政局(澳門特區政府)。

表二
2007經濟年度澳門特區預算已合併的收支一覽表

(以千元澳門幣為單位)

	2005年 帳目	未合併的收支		2006年 最初預算	已合併的* 2007年 預算建議	06年與07年 預算的變化#	
		2005年 預算執行 (31/10)	2006年 預算執行 (31/10)			金額	%
公共收入	28 200 823	..	..	25 310 285	30 892 327	5 582 042	22.1
經常性收入	22 718 601	17 962 310	21 527 832	21 638 105	28 232 279	6 594 174	30.5
資本收入	50 101	49 086	190 680	43 789	2 660 048	2 616 259	5974.7
不包括指定帳目之收入	22 768 701	18 011 396	21 718 512	21 681 894	30 892 327	9 210 433	42.5
指定帳目	5 432 122	..	..	3 628 391	0	-3 628 391	-100.0
公共開支	21 184 259	..	..	22 689 164	28 421 249	5 732 085	25.3
經常性開支	11 211 969	8 064 748	8 913 346	12 544 353	18 462 984	5 918 631	47.2
行政當局投資與發展開支計劃的投資	4 331 432	1 817 696	1 919 404	6 000 000	7 300 000	1 300 000	21.7
其他資本開支	208 736	128 494	301 496	516 420	2 658 265	2 141 845	414.7
不包括指定帳目之開支	15 752 137	10 010 938	11 134 246	19 060 773	28 421 249	9 360 476	49.1
指定帳目	5 432 122	..	..	3 628 391	0	-3 628 391	-100.0
收支結餘	7 016 564	8 000 458	10 584 266	2 621 121	2 471 077	- 150 044	-5.7
經常性結餘	11 506 632	9 897 562	12 614 486	9 093 752	9 769 295	675 543	7.4
資本結餘	-4 490 068	-1 897 104	-2 030 220	-6 472 631	-7 298 217	- 825 586	-12.8
備忘：							
預算執行結餘準備金	0	..	..	2 621 121	2 471 077	- 150 044	-5.7
公共開支 + 結餘準備金	21 184 259	..	..	25 310 285	30 892 327	5 582 042	22.1

註：

*澳門特區公共行政部門已合併的收支預算包括"澳門特區行政當局和非自治部門"及"自治部門及機構"，兩者均是第6/2006號法律(公共行政財政制度) 規定中所包括的部門。

"自治部門及機構"亦稱為"自治機構"，是指第6/2006號行政法規第三條規定的行政及財政自治的部門或機構。

"澳門特區行政當局及非自治部門"簡稱為"非自治部門"的分項，是指非行政及財政自治的部門和機關：即一般機構或具行政自治的機構的分項中亦包括澳門特區政府組織架構的一般負擔，(行政當局的)共用開支及退休人士的退休金和退休金。

投資發展開支計劃的開支可列於"非自治部門"的分項中，是由於行政財政的協調由財政局負責且有關資金是源自澳門特區總帳目。

#2007年預算已合併的收支不可直接與歷年預算及帳目比較。

資料來源：財政局2005年預算執行情況報告、至2006年10月31日預算執行一覽表、2006經濟年度澳門特區最初預算以及2007經濟年度澳門特區預算建議(澳門特區政府)。

表三
2007經濟年度按經濟分類已合併的總收入預算

(以千元澳門幣為單位)

	2005年	2006年	預算建議		06年與07年	
	帳目	預算	2007年#	結構%	預算的變化金額	%
經常性收入	22 718 600	21 638 105	28 232 279	91.4	6 594 174	30.5
直接稅	18 069 112	18 586 028	21 821 397	70.6	3 235 369	17.4
營業稅	172	0	0	0.0	0	..
職業稅	343 169	335 910	425 000	1.4	89 090	26.5
房屋稅	291 402	285 000	315 000	1.0	30 000	10.5
所得補充稅	660 237	550 000	600 000	1.9	50 000	9.1
博彩專營收益 (1)	16 436 675	17 077 950	20 138 967	65.2	3 061 017	17.9
博彩中介人佣金之稅項	125 271	120 000	132 000	0.4	12 000	10.0
其他專營權收益	74 851	77 168	60 430	0.2	- 16 738	-21.7
遺產及贈與稅	0	0	0	0.0	0	..
物業轉移稅	0	0	0	0.0	0	..
車輛使用牌照稅	137 336	140 000	150 000	0.5	10 000	7.1
間接稅	1 494 863	1 251 985	1 323 906	4.3	71 921	5.7
印花稅/各類印花稅	887 718	747 043	703 500	2.3	- 43 543	-5.8
消費稅/各類消費稅	274 888	233 581	230 062	0.7	- 3 519	-1.5
機動車輛稅	330 952	270 000	280 000	0.9	10 000	3.7
旅遊稅及其他	1 305	1 361	110 344	0.4	108 984	8008.8
費用、罰款及其他金錢上的制裁	539 938	403 478	774 987	2.5	371 510	92.1
財產收益	1 677 784	666 150	952 076	3.1	285 926	42.9
地稅及批租地地租	89 891	80 150	90 150	0.3	10 000	12.5
批租地溢價金	1 400 116	400 000	529 018	1.7	129 018	32.3
電力公司、電訊公司及其他機構的股息	0	0	41 670	0.1	41 670	..
澳門特區基金/土地基金收益	0	0	0	0.0	0	..
按澳門金融管理局結餘的共同分享	150 000	150 000	0	0.0	- 150 000	-100.0
利息、其他共同分享及收益	37 777	36 000	291 238	0.9	255 238	709.0
轉移	756 618	682 427	1 554 055	5.0	871 628	127.7
幸運博彩稅收入用作城市建設、推廣旅遊及社會保障的撥款	753 621	680 000	1 000 000	3.2	320 000	47.1
用作發展文化、教育及科學之撥款	0	0	540 000	1.7	540 000	..
其他轉移	2 998	2 427	14 055	0.0	11 628	..
資產及勞務出售	48 317	37 934	845 556	2.7	807 621	2129.0
其他經常性收入(2)	131 968	10 103	960 302	3.1	950 199	9405.1
資本收入	50 101	43 789	2 660 048	8.6	2 616 259	5974.7
投資資產之出售	3 911	2 089	46 743	0.2	44 654	2137.6
轉移	0	0	0	0.0	0	..
財務資產及其他資本收入	0	0	78 112	0.3	78 112	..
(自治機構)的歷年滾存	0	0	2 477 820	8.0	2 477 820	..
非從支付中扣減之退回	46 190	41 700	57 373	0.2	15 673	37.6
不包括指定帳目的公共收入	22 768 701	21 681 894	30 892 327	100.0	9 210 433	42.5
自治機構本身及指定收入	5 432 122	3 628 391	0	0.0	-3 628 391	-100.0
公共收入總額	28 200 823	25 310 285	30 892 327	100.0	5 582 042	22.1

註:

2007年預算已合併的收入不可直接與歷年未合併的收入比較。

2007年已合併的收入預算包括列於澳門特區總預算及各自治機構本身預算的收入。

(1) 包括幸運博彩專營及賭場的其他博彩、彩票、賽馬及賽狗。

(2) 特別包括退休及撫恤制度的供款(2007年預算為810,600,000元)。

.. 未能提供資料或無意義(因前一年的比較基準為零)

資料來源: 財政局200年預算執行情況報告、2006經濟年度澳門特區預算及2007經濟年度澳門特區預算建議(澳門特區政府)。

表四
2007經濟年度按組織分類已合併的總開支預算

(以千元澳門幣為單位)

開支分類	合併後已支付或預算的開支						06年與07年 預算之變動 %	
	已支付開支 2005		最初預算 2006		預算建議 2007			
		%		%		%		
運作開支	15 137 189	77.8	16 636 156	73.5	21 121 249	74.3	4 485 093	27.0
澳門特區行政當局及非自治部門	7 400 831	38.0	7 605 241	33.6	9 150 335	32.2	1 545 094	20.3
一般事務	1 485 934	7.6	478 198	2.1	489 195	1.7	10 996	2.3
澳門特區政府	11 278	0.1	11 520	0.1	11 520	0.0	0	0.0
行政長官辦公室	90 256	0.5	119 615	0.5	105 408	0.4	- 14 207	-11.9
行政會辦公室	6 066	0.0	8 328	0.0	8 328	0.0	0	0.0
行政法務司司長辦公室	13 990	0.1	19 372	0.1	20 628	0.1	1 257	6.5
經濟財政司司長辦公室	30 613	0.2	66 662	0.3	58 103	0.2	- 8 560	-12.8
保安司司長辦公室	14 414	0.1	17 194	0.1	17 779	0.1	585	3.4
社會文化司司長辦公室	1 210 699	6.2	81 953	0.4	102 358	0.4	20 404	24.9
運輸工務司司長辦公室	16 596	0.1	27 260	0.1	31 846	0.1	4 586	16.8
大型建設協調辦公室	38 830	0.2	53 890	0.2	64 522	0.2	10 633	19.7
中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處	15 000	0.1	14 400	0.1	13 500	0.0	- 900	-6.3
(駐歐盟)澳門經濟貿易辦事處	5 684	0.0	5 750	0.0	5 375	0.0	- 375	-6.5
澳門特別行政區駐北京辦事處	18 722	0.1	20 015	0.1	20 135	0.1	120	0.6
澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處	9 578	0.0	10 020	0.0	9 406	0.0	- 614	-6.1
法律改革辦公室	4 208	0.0	22 220	0.1	20 288	0.1	- 1 932	-8.7
退休金及退伍金	3 311	0.0	5 018	0.0	5 018	0.0	0	0.0
共用開支	1 575 435	8.1	2 020 114	8.9	2 595 328	9.1	575 215	28.5
非自治部門	4 336 151	22.3	5 101 912	22.5	6 060 795	21.3	958 883	18.8
包括：								
教育暨青年局	1 111 611	5.7	1 438 356	6.4	1 863 371	6.6	425 015	29.5
澳門保安部隊事務局	1 192 887	6.1	1 315 000	5.8	1 445 430	5.1	130 430	9.9
澳門特別行政區海關	263 226	1.4	280 960	1.2	288 047	1.0	7 087	2.5
財政局	188 813	1.0	206 047	0.9	226 651	0.8	20 604	10.0
司法警察局	161 306	0.8	185 650	0.8	223 000	0.8	37 350	20.1
澳門監獄	134 079	0.7	159 129	0.7	187 690	0.7	28 561	17.9
勞工事務局	118 248	0.6	140 200	0.6	181 139	0.6	40 939	29.2
法務局	145 024	0.7	171 540	0.8	172 902	0.6	1 362	0.8
行政暨公職局	110 474	0.6	139 280	0.6	161 650	0.6	22 370	16.1
土地工務運輸局	105 785	0.5	130 200	0.6	152 000	0.5	21 800	16.7
其他非自治部門*	804 698	4.1	935 550	4.1	1 158 916	4.1	223 366	23.9
自治部門及機構	7 736 358	39.7	9 030 915	39.9	11 970 914	42.1	2 940 000	32.6
包括：								
衛生局	1 556 706	8.0	1 715 920	7.6	1 950 840	6.9	234 920	13.7
社會保障基金	314 601	1.6	916 162	4.0	1 677 226	5.9	761 063	83.1
退休基金會	322 741	1.7	255 508	1.1	1 220 301	4.3	964 793	377.6
民政總署	957 346	4.9	1 095 200	4.8	1 158 800	4.1	63 600	5.8
社會工作局	532 203	2.7	700 872	3.1	857 146	3.0	156 274	22.3
澳門基金會	361 302	1.9	417 796	1.8	745 519	2.6	327 723	78.4
澳門大學	448 519	2.3	486 100	2.1	576 297	2.0	90 197	18.6
工商業發展基金	24 307	0.1	395 319	1.7	481 781	1.7	86 462	21.9
澳門理工學院	308 918	1.6	328 099	1.4	402 063	1.4	73 964	22.5
澳門金融管理局	1 187 791	6.1	193 128	0.9	169 403	0.6	- 23 725	-12.3
其他自治機構 #	1 721 922	8.8	2 526 810	11.2	2 731 537	9.6	204 728	8.1
投資與發展開支計劃的開支	4 331 432	22.2	6 000 000	26.5	7 300 000	25.7	1 300 000	21.7
包括：								
不包括備用撥款/同期撥款的開支	4 331 432	22.2	5 732 897	25.3	7 187 200	25.3	1 454 303	25.4
備用撥款/同期撥款	0	0.0	267 103	1.2	112 800	0.4	- 154 303	-57.8
運作開支 + 投資與發展開支計劃	19 468 621	100.0	22 636 156	100.0	28 421 249	100.0	5 785 093	25.6
備忘：								
預算執行結餘準備金	0		2 621 121		2 471 077		- 150 044	-5.7
總開支，包括結餘準備金	19 468 621		25 257 277		30 892 327		5 635 049	22.3

註：

* 包括2007年預算中各自開支不超過150,000,000元的15個非自治部門。

參閱表九38個自治部門和機關實際及預算開支的詳細內容。

資料來源：財政局2005年預算執行情況報告 - 按組織分類已合併的總開支摘要，
財政局2006年及2007年預算按組織分類已合併的總開支比較表。

表五
2007經濟年度按職能分類的總開支預算*
(合併後)

(以千元澳門幣為單位)

* 運作開支 + 行政當局投資與發展開支計劃的開支

分類編號	職能分類 職能/子職能的名稱	合併後已支付或預算的開支						06年與07年 預算的變化 %
		已支付開支		最初預算		預算建議		
		2005年	%	2006年	%	2007年	%	
職能1-00及2-00	公共行政的一般職能	4 992 284	25.6	6 398 786	28.3	7 248 549	25.5	13.3
職能 1-00	公共行政之一般部門	3 408 332	17.5	4 524 835	20.0	4 959 045	17.4	9.6
子職能 1-01	一般行政	2 311 695	11.9	2 984 204	13.2	3 129 331	11.0	4.9
子職能 1-02	司法、秩序及治安	1 096 637	5.6	1 540 632	6.8	1 829 714	6.4	18.8
職能 2-00	公共治安	1 583 952	8.1	1 873 951	8.3	2 289 504	8.1	22.2
子職能 2-01	指揮部	1 514 783	7.8	1 634 318	7.2	1 900 758	6.7	16.3
子職能 2-02	警察	36 329	0.2	171 189	0.8	340 829	1.2	99.1
子職能 2-03	消防隊	32 840	0.2	68 445	0.3	47 916	0.2	-30.0
子職能 2-04	民防	0	0.0	0	0.0	0	0.0	..
職能3-00至7-00	社會職能	9 622 501	49.4	9 009 691	39.8	13 284 691	46.7	47.4
職能 3-00	教育	2 565 372	13.2	2 661 177	11.8	3 313 659	11.7	24.5
子職能 3-01	行政、規範及研究	383 073	2.0	477 495	2.1	495 205	1.7	3.7
子職能 3-02	教育	2 163 787	11.1	2 154 468	9.5	2 635 104	9.3	22.3
子職能 3-03	職業培訓	18 512	0.1	29 214	0.1	183 350	0.6	527.6
職能 4-00	衛生	2 327 741	12.0	1 971 144	8.7	1 960 903	6.9	-0.5
子職能 4-01	行政、規範及研究	2 186 706	11.2	1 735 920	7.7	1 261 140	4.4	-27.4
子職能 4-02	醫療服務	62 660	0.3	134 790	0.6	487 233	1.7	261.5
子職能 4-03	衛生及公共健康	78 375	0.4	100 434	0.4	212 530	0.7	111.6
職能 5-00	社會保障及社會援助	2 118 627	10.9	2 504 101	11.1	5 094 571	17.9	103.4
子職能 5-01	行政及規範	782 203	4.0	700 872	3.1	228 563	0.8	-67.4
子職能 5-02	社會援助	1 333 113	6.8	1 798 212	7.9	4 860 991	17.1	170.3
子職能 5-03	定期金及退休金	3 311	0.0	5 018	0.0	5 018	0.0	0.0
職能 6-00	房屋	162 239	0.8	194 641	0.9	682 076	2.4	250.4
子職能 6-01	行政及規範	128 939	0.7	160 143	0.7	135 865	0.5	-15.2
子職能 6-02	社會房屋	33 300	0.2	34 498	0.2	546 211	1.9	1483.3
職能 7-00	其他集體及社會服務	2 448 524	12.6	1 678 628	7.4	2 233 482	7.9	33.1
子職能 7-01	文化	683 992	3.5	814 116	3.6	1 248 159	4.4	53.3
子職能 7-02	體育及康樂	1 397 154	7.2	377 393	1.7	579 438	2.0	53.5
子職能 7-03	信仰	56 568	0.3	68 792	0.3	0	0.0	-100.0
子職能 7-04	氣象及地球物理	38 747	0.2	40 063	0.2	45 005	0.2	12.3
子職能 7-05	地圖繪製	32 574	0.2	40 070	0.2	44 391	0.2	10.8
子職能 7-06	社會傳播	123 126	0.6	199 268	0.9	151 651	0.5	-23.9
子職能 7-07	勞工事務	116 362	0.6	138 925	0.6	164 839	0.6	18.7
子職能 7-08	土地整理	0	0.0	0	0.0	0	0.0	..
職能 8-00	經濟職能	4 637 635	23.8	6 095 101	26.9	6 559 659	23.1	7.6
子職能 8-01	行政、規範及研究	1 767 409	9.1	1 415 803	6.3	1 086 174	3.8	-23.3
子職能 8-02	農業、林業、畜牧及漁業	0	0.0	0	0.0	0	0.0	..
子職能 8-03	工業	3 551	0.0	57 340	0.3	54 110	0.2	-5.6
子職能 8-04	基礎設施	243 724	1.3	1 027 249	4.5	1 116 354	3.9	8.7
子職能 8-05	運輸	962 352	4.9	1 500 368	6.6	1 582 563	5.6	5.5
子職能 8-06	通訊	172 088	0.9	385 659	1.7	270 604	1.0	-29.8
子職能 8-07	商業	0	0.0	0	0.0	144 477	0.5	..
子職能 8-08	旅遊	421 324	2.2	428 623	1.9	594 221	2.1	38.6
子職能 8-09	規劃及環境整治	1 067 189	5.5	1 280 060	5.7	1 711 156	6.0	33.7
職能 9-00	其他職能	216 200	1.1	1 132 577	5.0	1 328 351	4.7	17.3
子職能 9-01	公共債務活動	0	0.0	0	0.0	0	0.0	..
子職能 9-02	公營部門之轉移	1 071	0.0	1 200	0.0	0	0.0	-100.0
子職能 9-03	各種未列明之職能 #	215 129	1.1	1 131 377	5.0	1 328 351	4.7	17.4
	開支總額 #	19 468 621	100.0	22 636 156	100.0	28 421 249	100.0	25.6

註:

.. 無意義(因前一年的比較基準為零)。

不包括2006年及2007年預算中的預算執行結餘準備金。

資料來源: 財政局2005年運作帳目 - 按職能分類已合併的總開支摘要。
財政局2006年及2007年預算按職能分類已合併的總開支比較表。

表六
2007經濟年度按職能分類的運作開支預算
(合併後)

(以千元澳門幣為單位)

分類編號	職能分類 職能/子職能的名稱	合併後已支付或預算的開支						
		已支付開支 2005年 %		最初預算 2006年 %		預算建議 2007年 %		06年與07年 預算的變化 %
職能1-00及2-00	公共行政的一般職能	4 664 251	34.3	5 439 236	32.7	5 829 089	27.6	7.2
職能 1-00	公共行政之一般部門	3 194 838	23.5	3 824 939	23.0	4 076 590	19.3	6.6
子職能 1-01	一般行政	2 267 512	16.7	2 730 044	16.4	2 764 275	13.1	1.3
子職能 1-02	司法、秩序及治安	927 326	6.8	1 094 895	6.6	1 312 315	6.2	19.9
職能 2-00	公共治安	1 469 413	10.8	1 614 297	9.7	1 752 499	8.3	8.6
子職能 2-01	指揮部	1 469 413	10.8	1 614 297	9.7	1 752 499	8.3	8.6
子職能 2-02	警察	0	0.0	0	0.0	0	0.0	..
子職能 2-03	消防隊	0	0.0	0	0.0	0	0.0	..
子職能 2-04	民防	0	0.0	0	0.0	0	0.0	..
職能3-00至7-00	社會職能	7 220 274	53.1	8 174 040	49.1	12 012 117	56.9	47.0
職能 3-00	教育	2 135 710	15.7	2 522 641	15.2	3 194 862	15.1	26.6
子職能 3-01	行政、規範及研究	383 073	2.8	475 495	2.9	494 205	2.3	3.9
子職能 3-02	教育	1 736 294	12.8	2 021 182	12.1	2 520 777	11.9	24.7
子職能 3-03	職業培訓	16 343	0.1	25 963	0.2	179 880	0.9	592.8
職能 4-00	衛生	1 766 709	13.0	1 715 940	10.3	1 839 560	8.7	7.2
子職能 4-01	行政、規範及研究	1 766 706	13.0	1 715 920	10.3	1 261 140	6.0	-26.5
子職能 4-02	醫療服務	0	0.0	0	0.0	374 800	1.8	..
子職能 4-03	衛生及公共健康	3	0.0	20	0.0	203 620	1.0	1018000.0
職能 5-00	社會保障及社會援助	2 021 661	14.9	2 363 558	14.2	5 000 863	23.7	111.6
子職能 5-01	行政及規範	694 281	5.1	700 872	4.2	228 563	1.1	-67.4
子職能 5-02	社會援助	1 324 070	9.7	1 657 669	10.0	4 767 283	22.6	187.6
子職能 5-03	定期金及退休金	3 311	0.0	5 018	0.0	5 018	0.0	0.0
職能 6-00	房屋	123 690	0.9	150 933	0.9	131 875	0.6	-12.6
子職能 6-01	行政及規範	123 690	0.9	150 933	0.9	131 775	0.6	-12.7
子職能 6-02	社會房屋	0	0.0	0	0.0	100	0.0	..
職能 7-00	其他集體及社會服務	1 172 504	8.6	1 420 969	8.5	1 844 957	8.7	29.8
子職能 7-01	文化	599 856	4.4	674 147	4.1	1 012 413	4.8	50.2
子職能 7-02	體育及康樂	223 285	1.6	264 593	1.6	430 969	2.0	62.9
子職能 7-03	信仰	56 568	0.4	68 792	0.4	0	0.0	-100.0
子職能 7-04	氣象及地球物理	36 751	0.3	37 496	0.2	42 015	0.2	12.1
子職能 7-05	地圖繪製	31 906	0.2	39 120	0.2	43 541	0.2	11.3
子職能 7-06	社會傳播	108 072	0.8	198 328	1.2	151 651	0.7	-23.5
子職能 7-07	勞工事務	116 065	0.9	138 492	0.8	164 369	0.8	18.7
子職能 7-09	土地整理	0	0.0	0	0.0	0	0.0	..
職能 8-00	經濟職能	1 492 616	11.0	2 192 405	13.2	2 064 493	9.8	-5.8
子職能 8-01	行政、規範及研究	909 737	6.7	1 365 067	8.2	1 085 424	5.1	-20.5
子職能 8-02	農業、林業、畜牧及漁業	0	0.0	0	0.0	0	0.0	..
子職能 8-03	工業	3 359	0.0	2 340	0.0	12 728	0.1	..
子職能 8-04	基礎設施	0	0.0	0	0.0	0	0.0	..
子職能 8-05	運輸	26 508	0.2	35 526	0.2	46 394	0.2	30.6
子職能 8-06	通訊	166 959	1.2	375 809	2.3	262 104	1.2	-30.3
子職能 8-07	商業	0	0.0	0	0.0	144 477	0.7	..
子職能 8-08	旅遊	369 999	2.7	397 600	2.4	489 821	2.3	23.2
子職能 8-09	規劃及環境整治	16 054	0.1	16 064	0.1	23 545	0.1	..
職能 9-00	其他職能	216 200	1.6	830 474	5.0	1 215 551	5.8	46.4
子職能 9-01	公共債務活動	0	0.0	0	0.0	0	0.0	..
子職能 9-02	公營部門之轉移	1 071	0.0	1 200	0.0	0	0.0	-100.0
子職能 9-03	各種未列明之職能 #	215 129	1.6	829 274	5.0	1 215 551	5.8	46.6
	運作總開支#	13 593 340	100.0	16 636 156	100.0	21 121 249	100.0	27.0

註:

.. 無意義(因前一年的比較基準為零)。

不包括2006年及2007年預算中的預算執行結餘準備金。

資料來源: 財政局2005年運作帳目 - 按職能分類已合併的總開支摘要。

財政局就2006年及2007年預算按職能分類將已合併的總開支及投資與發展開支計劃的開支編製的比較表。

表七
2007經濟年度按職能分類的行政當局投資與發展開支計劃的開支預算

(以千元澳門幣為單位)

分類編號	職能分類 職能/子職能的名稱	已支付開支		最初預算		預算建議		06年與07年 預算的變化 %
		2005年	%	2006年	%	2007年	%	
職能1-00及2-00	公共行政的一般職能	366 021	8.5	959 550	16.0	1 419 460	19.4	47.9
職能 1-00	公共行政之一般部門	251 482	5.8	699 896	11.7	882 455	12.1	26.1
子職能 1-01	一般行政	144 168	3.3	254 160	4.2	365 056	5.0	43.6
子職能 1-02	司法、秩序及治安	107 314	2.5	445 737	7.4	517 399	7.1	16.1
職能 2-00	公共治安	114 539	2.6	259 654	4.3	537 005	7.4	106.8
子職能 2-01	指揮部	45 370	1.0	20 021	0.3	148 259	2.0	640.5
子職能 2-02	警察	36 329	0.8	171 189	2.9	340 829	4.7	99.1
子職能 2-03	消防隊	32 840	0.8	68 445	1.1	47 916	0.7	-30.0
子職能 2-04	民防							
職能3-00至7-00	社會職能	1 651 000	38.1	835 651	13.9	1 272 575	17.4	52.3
職能 3-00	教育	177 558	4.1	138 536	2.3	118 797	1.6	-14.2
子職能 3-01	行政、規範及研究	0	0.0	2 000	0.0	1 000	0.0	-50.0
子職能 3-02	教育	175 388	4.0	133 286	2.2	114 327	1.6	-14.2
子職能 3-03	職業培訓	2 169	0.1	3 251	0.1	3 470	0.0	6.7
職能 4-00	衛生	141 032	3.3	255 204	4.3	121 343	1.7	-52.5
子職能 4-01	行政、規範及研究	0	0.0	20 000	0.3	0	0.0	-100.0
子職能 4-02	醫療服務	62 660	1.4	134 790	2.2	112 433	1.5	-16.6
子職能 4-03	衛生及公共健康	78 372	1.8	100 414	1.7	8 910	0.1	-91.1
職能 5-00	社會保障及社會援助	37 647	0.9	140 543	2.3	93 708	1.3	-33.3
子職能 5-01	行政及規範	0	0.0	0	0.0	0	0.0	..
子職能 5-02	社會援助	37 647	0.9	140 543	2.3	93 708	1.3	-33.3
子職能 5-03	定期金及退休金	0	0.0	0	0.0	0	0.0	..
職能 6-00	房屋	38 548	0.9	43 708	0.7	550 201	7.5	1158.8
子職能 6-01	行政及規範	5 248	0.1	9 210	0.2	4 090	0.1	-55.6
子職能 6-02	社會房屋	33 300	0.8	34 498	0.6	546 111	7.5	1483.0
職能 7-00	其他集體及社會服務	1 256 216	29.0	257 660	4.3	388 526	5.3	50.8
子職能 7-01	文化	64 357	1.5	139 969	2.3	235 746	3.2	68.4
子職能 7-02	體育及康樂	1 173 845	27.1	112 800	1.9	148 470	2.0	31.6
子職能 7-03	信仰	0	0.0	0	0.0	0	0.0	..
子職能 7-04	氣象及地球物理	1 996	0.0	2 567	0.0	2 990	0.0	16.5
子職能 7-05	地圖繪製	668	0.0	950	0.0	850	0.0	-10.5
子職能 7-06	社會傳播	15 053	0.3	940	0.0	0	0.0	-100.0
子職能 7-07	勞工事務	297	0.0	433	0.0	470	0.0	8.4
子職能 7-08	土地整理	0	0.0	0	0.0	0	0.0	..
職能 8-00	經濟職能	2 314 410	53.4	3 902 696	65.0	4 495 166	61.6	15.2
子職能 8-01	行政、規範及研究	12 879	0.3	50 736	0.8	750	0.0	-98.5
子職能 8-02	農業、林業、畜牧及漁業	0	0.0	0	0.0	0	0.0	..
子職能 8-03	工業	192	0.0	55 000	0.9	41 382	0.6	-24.8
子職能 8-04	基礎設施	243 724	5.6	1 027 249	17.1	1 116 354	15.3	8.7
子職能 8-05	運輸	935 844	21.6	1 464 842	24.4	1 536 169	21.0	4.9
子職能 8-06	通訊	5 136	0.1	9 850	0.2	8 500	0.1	-13.7
子職能 8-07	商業	0	0.0	0	0.0	0	0.0	..
子職能 8-08	旅遊	63 950	1.5	31 023	0.5	104 400	1.4	236.5
子職能 8-09	規劃及環境整治	1 052 685	24.3	1 263 996	21.1	1 687 611	23.1	33.5
職能 9-00	其他職能	0	0.0	302 103	5.0	112 800	1.5	-62.7
子職能 9-01	公共債務活動	0	0.0	0	0.0	0	0.0	..
子職能 9-02	公營部門之轉移	0	0.0	0	0.0	0	0.0	..
子職能 9-03	各種未列明之職能 #	0	0.0	302 103	5.0	112 800	1.5	-62.7
	運作總開支#	4 331 432	100.0	6 000 000	100.0	7 300 000	100.0	21.7

註：
.. 無意義(因前一年的比較基準為零)。

資料來源：財政局2005年運作帳目 - 按職能分類已合併的總開支摘要。
財政局2006年及2007年預算按職能分類的投資與發展開支計劃的開支之比較表。

表八
2007經濟年度按經濟分類已合併的總開支預算

(以千元澳門幣為單位)

經濟分類	澳門特區行政當局及非自治部門					自治部門及機構					已合併的總開支				
	帳目	最初預算	預算建議	06年與07年預算之變動		帳目	最初預算	預算建議	06年與07年預算之變動		帳目	最初預算	預算建議	06年與07年預算之變動	
	2005年	2006年	2007年	金額	%	2005年	2006年	2007年	金額	%	2005年	2006年	2007年	金額	%
經常性開支	7 192.1	7 093.1	8 281.4	1 188.3	16.8	7 064.2	7 835.8	10 181.6	2 345.8	29.9	14 256.3	14 928.9	18 463.0	3 534.1	23.7
人員開支	3 250.7	3 688.5	4 017.4	328.9	8.9	2 568.0	2 877.0	3 445.7	568.7	19.8	5 818.7	6 565.5	7 463.2	897.6	13.7
資產及勞務	778.4	952.1	1 439.5	487.5	51.2	2 121.7	2 183.5	2 443.0	259.5	11.9	2 900.1	3 135.6	3 882.6	747.0	23.8
利息	0.0	0.0	0.0	0.0	..	0.0	0.0	37.3	37.3	..	0.0	0.0	37.3	37.3	..
經常性轉移 * 行政部門間的轉移	3 106.1	2 096.4	1 609.2	- 487.2	-23.2	1 154.4	1 479.2	2 633.8	1 154.6	78.1	4 260.5	3 575.5 0.0	4 243.0	667.5	18.7
其他經常性開支 * 行政部門間的調整	56.9	356.2	1 215.2	859.1	241.2	1 220.1	1 296.1	1 621.7	325.6	25.1	1 277.0	1 652.3 0.0	2 836.9	1 184.7	71.7
資本開支	4 222.4	6 182.7	7 845.4	1 662.7	26.9	989.9	1 524.5	2 112.9	588.4	38.6	5 212.3	7 707.2	9 958.3	2 251.0	29.2
投資與發展開支計劃	4 013.6	5 670.6	6 976.5	1 305.9	23.0	317.8	329.4	323.6	- 5.9	-1.8	4 331.4	6 000.0	7 300.0	1 300.0	21.7
其他投資 * 行政部門間的調整	6.8	7.0	49.2	42.2	600.2	172.0	355.6	420.1	64.5	18.1	178.9	362.6 0.0	469.3 0.0	106.7	29.4
資本轉移 * 行政部門間的轉移	63.0	58.0	188.0	130.0	224.1	10.3	29.9	16.7	- 13.2	-44.1	73.4	87.9 0.0	204.7 0.0	116.8	132.9
財務活動	138.9	447.1	631.7	184.6	41.3	489.8	809.6	1 352.4	542.8	67.1	628.6	1 256.7	1 984.1	727.4	57.9
其他資本開支	0.0	0.0	0.0	0.0	..	0.0	0.0	0.2	0.2	..	0.0	0.0	0.2	0.2	..
總開支#	11 414.5	13 275.8	16 126.8	2 851.0	21.5	8 054.2	9 360.3	12 294.5	2 934.2	31.3	19 468.6	22 636.1	28 421.2	5 785.1	25.6
包括：															
* 運作開支	7 400.9	7 605.2	9 150.3	1 545.1	20.3	7 736.4	9 030.9	11 970.9	2 940.0	32.6	15 137.2	16 636.1	21 121.2	4 485.1	27.0
* 投資與發展開支計劃之開支	4 013.6	5 670.6	6 976.5	1 305.9	23.0	317.8	329.4	323.6	- 5.9	-1.8	4 331.4	6 000.0	7 300.0	1 300.0	21.7
累積結餘準備金	0.0	2 621.1	2 271.5	- 349.6	-13.3	0.0	0.0	199.6	199.6	..	0.0	2 621.1	2 471.1	- 150.0	-5.7
總開支 + 準備金	11 414.5	15 896.9	18 398.3	2 501.4	15.7	8 054.2	9 360.3	12 494.0	3 133.7	33.5	19 468.6	25 257.2	30 892.3	5 635.1	22.3

註：不包括預算執行累積結餘準備金。

資料來源：財政局2005年帳目、2006及2007年預算已合併的總開支比較表。

表九
2007經濟年度自治機構的運作開支預算
(已合併的開支)

(以千元澳門幣為單位)

(經常性及資本) 運作開支

自治機構所涉及的政治及行政範圍	2005年	2006年	2007年	06年與07年預算的變化	
	帳目	最初預算	預算建議	金額	%
屬澳門特區政治架構之機關和部門					
立法會	47 929	52 000	52 000	0	0.0
終審法院院長辦公室	152 180	181 100	199 860	18 760	10.4
檢察長辦公室	138 755	173 969	191 366	17 397	10.0
廉政公署	68 736	90 645	95 676	5 031	5.6
審計署部門	30 189	50 805	54 920	4 115	8.1
公民及市政事務					
民政總署	957 347	1 095 200	1 158 800	63 600	5.8
學校及技術培訓事務					
澳門大學	448 519	486 100	576 297	90 197	18.6
澳門理工學院	308 918	328 099	402 063	73 964	22.5
學生福利基金	144 524	170 305	190 048	19 743	11.6
旅遊學院	63 375	70 500	86 000	15 500	22.0
衛生事務					
衛生局	1 556 706	1 715 920	1 950 840	234 920	13.7
社會保障及援助					
退休基金會	322 741	255 508	1 220 301	964 793	377.6
社會保障基金	314 601	916 162	1 677 226	761 063	83.1
社會工作局	532 203	700 873	857 146	156 273	22.3
澳門監獄基金	1 329	2 277	2 277	0	0.0
司法警察局福利會	453	2 197	2 216	19	0.9
治安警察局福利會	21 820	38 778	37 759	- 1 019	-2.6
港務局福利會	1 108	1 812	1 872	60	3.3
海關福利會	1 573	2 026	2 056	30	1.5
公共行政福利基金	12 466	17 287	18 885	1 598	9.2
消防局福利會	2 077	3 910	3 911	1	0.0
經濟及社會房屋或貸款優惠房屋					
房屋局	74 678	92 000	96 000	4 000	4.3
居屋貸款優惠基金	6 899	13 696	13 385	- 311	-2.3
經濟或財政活動發展及協調事務					
澳門金融管理局	1 187 791	193 128	169 403	- 23 725	-12.3
工商業發展基金	24 308	395 319	481 781	86 462	21.9
澳門貿易投資促進局	90 670	93 992	134 269	40 277	42.9
旅遊基金	224 525	298 634	380 367	81 733	27.4
司法及官印服務					
司法登記暨公證公庫	72 142	99 985	125 985	26 000	26.0
印務局	33 924	74 000	86 000	12 000	16.2
促進社會、文化及科學發展					
澳門基金會	361 302	417 796	745 519	327 723	78.4
科學技術發展基金	31 320	223 140	68 223	- 154 917	-69.4
文化基金	94 614	140 728	171 130	30 402	21.6
體育發展基金	180 481	198 754	341 405	142 651	71.8
其他提供公共服務的領域					
郵政局	166 948	375 800	299 538	- 76 262	-20.3
民航局	23 146	30 476	34 561	4 085	13.4
消費者委員會	8 683	10 000	15 150	5 150	51.5
環境委員會	14 504	16 064	25 310	9 246	57.6
汽車及航海保障基金	1 209	1 933	1 371	- 562	-29.1
政府船塢	11 666	0	0	0	..
38個自治機構的運作總開支	7 736 358	9 030 915	11 970 914	2 939 999	32.6
包括：					
社會保障及援助機構的開支(a)	1 169 545	1 872 543	3 754 673	1 882 130	100.5
其他自治機構的開支	6 566 813	7 158 372	8 216 241	1 057 869	14.8

註：(a) 退休基金會、社會保障基金及社會工作局三個自治機構的運作總開支。

資料來源：財政局2004年和2005年(已合併的)實際開支比較表及2006年和2007年(已合併的)預算開支比較表。

表十
2007經濟年度自治機構(財政資源來源)總收入預算

(以千元澳門幣為單位)

自治機構所涉及的政治及行政範圍	歷年結餘	本身收入	指定帳目及 共同分享	特區預算 轉移	本身預算 轉移	總收入 #	
						總額	已合併的
屬澳門特區政治架構之機關和部門							
立法會	3 000	10	0	48 990	0	52 000	52 000
終審法院院長辦公室	20 000	21 982	0	157 878	0	199 860	199 860
檢察長辦公室	38 986	502	0	151 878	0	191 366	191 366
廉政公署	15 000	405	0	80 271	0	95 676	95 676
審計署部門	16 509	164	0	38 247	0	54 920	54 920
公民及市政事務							
民政總署	85 000	212 300	0	860 000	1 500	1 158 800	1 158 800
學校及技術培訓事務							
澳門大學	5 000	196 259	0	359 048	16 000	576 307	576 297
澳門理工學院	1 600	76 887	0	315 576	8 000	402 063	402 063
學生福利基金	18 506	49 462	0	122 000	80	190 048	190 048
旅遊學院	2 000	31 000	0	15 000	38 000	86 000	86 000
衛生事務							
衛生局	10 000	69 366	0	1 871 474	0	1 950 840	1 950 840
社會保障及援助							
退休基金會	349 520	831 941	0	38 840	0	1 220 301	1 220 301
社會保障基金	880 000	95 521	701 705	0	0	1 677 226	1 677 226
社會工作局	125 000	1 444	3 300	727 402	0	857 146	857 146
澳門監獄基金	600	414	0	1 263	0	2 277	2 277
司法警察局福利會	1 680	393	0	143	0	2 216	2 216
治安警察局福利會	6 397	31 003	0	359	0	37 759	37 759
港務局福利會	80	1 522	0	270	0	1 872	1 872
海關福利會	250	1 603	0	203	0	2 056	2 056
公共行政福利基金	4 500	11 385	0	3 000	0	18 885	18 885
消防局福利會	1 200	2 352	0	359	0	3 911	3 911
經濟及社會房屋或貸款優惠房屋							
房屋局	4 500	61 500	0	30 000	0	96 000	96 000
居屋貸款優惠基金	27 792	5 320	0	0	0	33 112	33 112
經濟或財政活動發展及協調事務							
澳門金融管理局	0	190 078	0	0	0	190 078	190 078
工商業發展基金	350 000	23 501	108 280	0	0	481 781	481 781
澳門貿易投資促進局	28 000	11 122	105 400	0	0	144 522	144 522
旅遊基金	25 000	21 673	310 344	61 350	0	418 367	380 367
司法及官印服務							
司法登記暨公證公庫	73 700	985	51 300	0	0	125 985	125 985
印務局	41 200	44 800	0	0	0	86 000	86 000
促進科學、文化及科學發展							
澳門基金會	86 759	676 600	3 660	0	0	767 019	745 519
科學技術發展基金	173 000	3 080	0	30 143	20 000	226 223	202 223
文化基金	20 000	11 710	0	139 410	10	171 130	171 130
體育發展基金	11 000	28 905	500	300 000	1 000	341 405	341 405
其他提供公共服務的領域							
郵政局	48 991	262 891	0	0	8 790	320 672	311 875
民航局	2 600	6 961	0	25 000	0	34 561	34 561
消費者委員會	150	0	0	15 000	0	15 150	15 150
環境委員會	300	10	0	25 000	0	25 310	25 310
汽車及航海保障基金	0	3 938	0	0	0	3 938	3 938
38個自治機構的總收入	2 477 820	2 988 989	1 284 489	5 418 104	93 380	12 262 781	12 170 474
總收入結構百分比	20.2%	24.4%	10.5%	44.2%	0.8%	100.0%	

已合併收入不包括由 38 個自治部門及機構的每個總收入中轉移予其他自治部門或機構的本身預算金額。(自治機構間的跨部門轉移)。

資料來源：38 個自治部門及機構的本身預算。
2007 經濟年度預算附件(澳門特區政府)。

附件二

其他附加資料

- ④由下列組織機構購買之各種**出資證券** (經濟分類 "09-01-03-00"): 包括 "12-00 共用開支" 及 "50-32 體育發展基金" (分別為澳門幣 601,200,000 元和澳門幣 60,120,000.00 元, 以承擔第二屆亞洲室內運動會澳門組織委員會股份有限公司資本的負擔), "50-05 工商業發展基金" (澳門幣 100,000 元), "50-15 郵政局" (澳門幣 100,000 元), 以及 "50-48 科學技術發展基金" (澳門幣 100,000 元) 661,620,000
- Respeita aos títulos de participação (class. económica "09-01-03-00") a adquirir pelas seguintes unidades orgânicas: "12-00 Despesas Comuns" e "50-32 FD Desportivo" (respectivamente, MOP 601.200.000 e MOP 60.120.000, para suportar os encargos com a participação no capital do Comité Organizador dos 2.ºs Jogos Asiáticos em Recinto Coberto de Macau, S.A.), "50-05 FDIC" (MOP 100.000), "50-15 DS Correios" (MOP 100.000), e ainda "50-48 FD Ciências e Tecnologia" (MOP 100.000).
- ◆ **借款** (經濟分類 "09-01-04-00" 至 "09-01-05-00") 151,366,000
- Empréstimos (class. económica "09-01-04-00" a "09-01-05-00")
- ④**短期借款** (經濟分類 "09-01-04-00"): 包括借予海關福利會會員 (澳門幣 300,000 元) 和港務局福利會會員 (澳門幣 28,000 元) 的短期借款 328,000
- Empréstimos a curto prazo (class. económica "09-01-04-00"): compreende os empréstimos a curto prazo concedidos aos associados da OS dos Serviços de Alfândega (MOP 300.000) e aos associados da OS da Capitania dos Portos (MOP 28.000).
- ④**中期及長期借款** (經濟分類 "09-01-05-00"): 除澳門特別行政區政府向中小企業提供援助及信用保證的各種計劃以外 (即 "09-01-05-00-01 中小企業援助計劃" 之澳門幣 30,000,000 元、"09-01-05-00-02 中小企業信用保證計劃(一般)" 之澳門幣 5,000,000 元及 "09-01-05-00-01 中小企業信用保證計劃(專項)" 之澳門幣 5,000,000 元, 三項目共金額為澳門幣 40,000,000 元), 此內仍包括由學生福利基金之貸學金中期及長期借款 (澳門幣 91,000,000 元), 以及由治安警察福利會 (澳門幣 20,000,000 元) 和港務局福利會 (澳門幣 38,000 元) 向其會員所發放之中期及長期借款 (三者都屬於經濟分類 "09-01-05-00-99") 151,038,000
- Empréstimos a médio e longo prazos (class. económica "09-01-05-00"): para além dos planos de apoio e garantia de crédito concedido pelo Governo da RAEM às pequenas e médias empresas (nomeadamente MOP 30.000.000 de "09-01-05-00-01 Plano de apoio a PME's", MOP 5.000.000 de "09-01-05-00-02 Plano de garantia de créditos a PME's (geral)", e MOP 5.000.000 de "09-01-05-00-03 Plano de garantia de créditos a PME's (projecto específico)", no total de MOP 40.000.000), compreendem-se ainda aqui os empréstimos de médio e longo prazos (c.e. "09-01-05-00-99") concedidos pelo Fundo de Acção Social Escolar para fins escolares (MOP 91.000.000), bem como aqueles atribuídos pela OS da PSP (MOP 20.000.000) e pela OS da Capitania dos Portos (MOP) aos seus associados.
- ◆ 最後, 工商業發展基金在相關預算中登錄一筆款項作為承擔關於財務負債之費用 (經濟分類 "09-02-05-00-99 其他財務負債 - 其他") 50,000
- Por último, verifica-se ainda que o FDIC inscreveu no seu orçamento uma verba para suportar encargos relativos a passivos financeiros (c.e. "09-02-05-00-99 Outros passivos financeiros - Outros")

2007 年度之開支項目由立法會要求補充資料之註解
Justificações ao pedido da Assembleia Legislativa de elementos adicionais a rubricas da despesa de 2007

Handwritten notes and signatures in the top right corner, including the name "Zhang" and other illegible marks.

第①頁：撥予私立機構之資本開支轉移：澳門幣196,701,000 元
Pág. ①: Transferências de capital para instituições particulares: 196.701.000 patacas

有關款項〔屬於經濟分類“08-02 資本轉移/私立機構”〕分配如下：

A verba em questão (sob a classificação económica “08-02 Transferências de capital / Instituições particulares”) apresenta o seguinte desdobramento:

- ◆ 教育局 – 資助私立教育機構進行大型重建或擴建工程，以改善教學環境。.....188,000,000
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude – Apoio a instituições de ensino particular na realização de grandes obras de reconstrução, ou ampliação, para melhoramento das instalações escolares.
- ◆ 社會工作局 – 對民間機構作出投資性的非定期性津貼，包括一次性的運作經費，大型維修工程及購置，分別是：長者範疇〔澳門幣 6,500,000 元〕、兒青範疇〔澳門幣 1,000,000 元〕，以及復康範疇〔澳門幣 1,200,000 元〕之資助津貼。.....8,700,000
Instituto de Acção Social – Subsídios ocasionais para apoio ao investimento de organizações cívicas, incluindo despesas de funcionamento, obras com grandes reparações e aquisição de bens, incluindo designadamente apoios às áreas dos idosos (MOP 6.500.000), das crianças e jovens (MOP 1.000.000) e da recuperação social (MOP 1.200.000).
- ◆ 另外，亦包括由旅遊基金向私立機構作出資助之款項。.....1,000
É aqui ainda considerada uma verba para apoio a instituições particulares pelo Fundo de Turismo.

第②頁：財務活動/財務資產：澳門幣1,953,538,700 元
Pág. ②: Operações financeiras / Activos financeiros: 1.953.538.700 patacas

有關款項主要用途如下：

A verba em questão tem essencialmente as seguintes utilizações:

- ◆ 購買各種證券〔經濟分類“09-01-01-00”至“09-01-03-00”〕.....1,802,122,700
Aquisição de títulos diversos (class. económica “09-01-01-00” a “09-01-03-00”)

④各種證券〔經濟分類“09-01-01-00”及“09-01-02-00”〕：包括社會保障基金各種短期投資〔澳門幣 830,402,700 元〕和中期及長期各種投資〔澳門幣 310,000,000 元〕，並亦包括民政總署預留作為購買澳門電力股份有限公司的股票的中期及長期投資〔澳門幣 100,000 元〕。.....1,140,502,700

Títulos diversos (class. económica “09-01-01-00” e “09-01-02-00”): compreende diversos investimentos do Fundo de Segurança Social a curto prazo (MOP 830.402.700) e a médio e longo prazos (MOP 310.000.000), bem como investimento de médio e longo prazos a realizar pelo Instituto de Assuntos Cívicos e Municipais com a aquisição de acções da Companhia de Electricidade de Macau, S.A.R.L. (MOP 100.000).

Handwritten signatures and initials on the right side of the page.

第⑩頁：其他資本開支：澳門幣 112,950,000 元
Pág. ⑩: Outras despesas de capital: 112.950.000 patacas

有關款項屬於「投資計劃」之備用撥款〔即項目“40-99”，金額為澳門幣 67,800,000 元〕和同期撥款〔即項目“40-35 土地工務運輸局”，金額為澳門幣 45,000,000 元〕，以及消費者委員會之備用撥款〔即經濟分類“10-00-00-00-01”，金額為澳門幣 150,000 元〕。

A verba em questão respeita às dotações provisional (MOP 67.800.000, sob a rubrica “40-99”) e concorrencial (MOP 45.000.000, sob a rubrica “40-35 DSSOPT”) do PIDDA, e ainda à dotação provisional do Conselho de Consumidores (MOP 150.000, c.e. “10-00-00-00-01”).

第⑪頁：其他職能之開支 - 各種未列明之職能：澳門幣 1,328,350,900 元
Pág. ⑪: Despesas em outras funções - Diversas, não especificadas: 1.328.350.900 patacas

有關款項主要用途如下：

A verba em questão tem essencialmente as seguintes utilizações:

- ◆ 資助私立機構及私人活動..... 81,280,000
Apoios a actividades de instituições particulares e particulares
- ④ 財團法人 (經濟分類 “04-02-00-00-01”): 包括由行政長官辦公室 (澳門幣 348,000 元)、行政法務司司長辦公室 (澳門幣 20,000 元) 及社會文化司司長辦公室 (澳門幣 7,000,000 元) 所發放之資助。..... 7,368,000
Fundações (class. económica “04-02-00-00-01”): compreende os apoios atribuídos pelo Gabinete do Chefe do Executivo (MOP 348.000), pelo Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça (MOP 20.000) e pelo Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura (MOP 7.000.000).
- ④ 社團及組織 (經濟分類 “04-02-00-00-02”): 包括由行政長官辦公室 (澳門幣 700,000 元)、行政法務司司長辦公室 (澳門幣 20,000 元)、經濟財政司司長辦公室 (澳門幣 3,500,000 元)、保安司司長辦公室 (澳門幣 30,000 元)、社會文化司司長辦公室 (澳門幣 30,000,000 元) 及運輸工務司司長辦公室 (澳門幣 1,500,000 元) 所發放之資助。..... 35,750,000
Associações e organizações (class. económica “04-02-00-00-02”): compreende os apoios atribuídos pelo Gabinete do Chefe do Executivo (MOP 700.000), Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça (MOP 20.000), Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças (MOP 3.500.000), Gabinete do Secretário para a Segurança (MOP 30.000), Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura (MOP 30.000.000) e pelo Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (MOP 1.500.000).
- ④ 其他私立機構 (經濟分類 “04-02-00-00-99”): 由行政法務司司長辦公室 (澳門幣 60,000 元) 及社會文化司司長辦公室 (澳門幣 24,000,000 元) 所發放之資助。..... 24,060,000
Outras Instituições particulares (class. económica “04-02-00-00-99”): apoios atribuídos pelo Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça (MOP 60.000) e pelo Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura (MOP 24.000.000).

- ④ 企業 (經濟分類 "04-03-00-00-01"): 包括由行政長官辦公室 (澳門幣 811,000 元)、行政法務司司長辦公室 (澳門幣 50,000 元)、經濟財政司司長辦公室 (澳門幣 500,000 元) 及社會文化司司長辦公室 (澳門幣 5,000,000 元) 所發放之資助。..... 6,361,000
Empresas (class. económica "04-03-00-00-01"): compreende os apoios atribuídos pelo Gabinete do Chefe do Executivo (MOP 811.000), Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça (MOP 50.000), Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças (MOP 500.000) e pelo Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura (MOP 5.000.000).
- ④ 家庭及個人 (經濟分類 "04-03-00-00-02"): 包括由行政長官辦公室 (澳門幣 811,000 元)、保安司司長辦公室 (澳門幣 30,000 元)、社會文化司司長辦公室 (澳門幣 6,000,000 元) 及運輸工務司司長辦公室 (澳門幣 400,000 元) 所發放之資助。..... 7,241,000
Famílias e Individuos (class. económica "04-03-00-00-02"): compreende os apoios atribuídos Gabinete do Chefe do Executivo (MOP 811.000), Gabinete do Secretário para a Segurança (MOP 30.000), Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura (MOP 6.000.000) e pelo Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas ((MOP 400.000).
- ④ 贈予外地之經常轉移 (經濟分類 "04-04-00-00-99"): 由行政長官辦公室資助在外地以外開展活動的費用。..... 500,000
Transferências correntes para o exterior (class. económica "04-04-00-00-99"): encargos com apoios do Gabinete do Chefe do Executivo a actividades realizadas no exterior.
- ◆ 其於「共用開支」(第十二章), 相關分配如下: 1,132,900,000
No que concerne às Despesas Comuns (cap. 12.º), repartem-se por:
- ④ 鑄幣及澳門輔幣流通處理中心之運作開支 (經濟分類 "02-03-09-00-04"): 2,000,000
Despesas com a cunhagem e funcionamento do Centro de Processamento de Moedas (c.e. "02-03-09-00-04").
- ④ 給予企業之經常轉移 (經濟分類 "04-03-00-00-01"): 包括資助澳門世界貿易中心自願仲裁中心之活動 (澳門幣 600,000 元)、與海上運輸企業所簽署議定書之相關資助 (澳門幣 63,000,000 元)、分擔澳門電質股份有限公司虧損 (澳門幣 2,300,000 元)、以及公共廣播服務之津貼 (澳門幣 73,000,000 元)、並給予自來水公司關於咸潮的補助 (澳門幣 48,000,000 元)。..... 186,900,000
Transferências correntes para empresas (c.e. "04-03-00-00-01"), compreendendo nomeadamente os apoios atribuídos para actividades do Centro de Arbitragens Voluntárias do Centro de Comércio Mundial Macau, S.A. (MOP 600.000), os apoios relativos a acordos assinados com empresas de transporte marítimo (MOP 63.000.000), a participação nos prejuízos da firma EDI Van, S.A. (MOP 2.300.000), bem como o subsídio dos serviços públicos de divulgação e informação (73.000.000), e a atribuição de compensação à Sociedade de Abastecimento de Águas de Macau, S.A.R.L., relativamente à questão da salinidade da água (MOP 48.000.000).
- ④ 給予國際組織的共同分擔及會費之經常轉移 (經濟分類 "04-04-00-00-02"): 2,000,000
Transferências correntes relativas a participações e quotas para organizações internacionais (class. económica "04-04-00-00-02").
- ④ 其於在此章別內之其他開支, 仍包括: 土地租金 (經濟分類 "05-01-00-00", 金額為澳門幣 300,000 元)、稅捐及稅項的返還 (經濟分類 "05-03-00-00-01", 金額為澳門幣 34,000,000 元)、其他返還 (經濟分類 "05-03-00-00-99", 金額為澳門幣 1,000,000 元)、備用撥款 (經濟分類 "05-04-00-00-90", 金額為澳門幣 300,000,000 元)、兌換差額及銀行轉帳 (經濟分類 "05-04-00-00-91", 金額為澳門幣 500,000

元)·偶然及未列明之開支(經濟分類“05-04-00-00-98”,金額為澳門幣5,000,000元)·出資證券(經濟分類“09-01-03-00”,金額為澳門幣601,200,000元,以承擔第二屆亞洲室內運動會澳門組織委員會股份有限公司資本的負擔).....942,000,000

Quanto às restantes despesas deste capítulo, incluem-se: rendas de terrenos (c.e. “05-01-00-00”, MOP 300.000), restituições de contribuições e impostos (c.e. “05-03-00-00-01”, MOP 34.000.000), outras restituições (c.e. “05-03-00-00-99”, MOP 1.000.000), dotação provisional (c.e. “05-04-00-00-90”, MOP 300.000.000), diferença cambial e transferência bancária (c.e. “05-04-00-00-91”, MOP 500.000), despesas eventuais e não especificadas (c.e. “05-04-00-00-98”, MOP 5.000.000), e títulos de participação (c.e. “09-01-03-00”, MOP 601.200.000, para suportar os encargos com a participação no capital do Comité Organizador dos 2.ºs Jogos Asiáticos em Recinto Coberto de Macau, S.A.).

以及,
E ainda,

- ④「投資計劃」之備用及同期撥款(經濟分類“10-00-00-00-02”).....112,800,000
Dotações provisional e concorrencial do PIDDA (class. económica “10-00-00-00-02”).
- ④「汽車及航海保障基金」本身的運作開支.....1,370,900
Despesas relativas ao orçamento de funcionamento do Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo.

第 152 頁：經常開支 - 企業：澳門幣 186,900,000 元
Pág. 152: Transferências correntes - Empresas: 186.900.000 patacas

參閱上述：「其他職能之開支 - 各種未列明之職能」內的「共用開支」關於給予企業之經常轉移〔經濟分類“04-03-00-00-01”〕。

Ver atrás: Transferências correntes para empresas (c.e. “04-03-00-00-01”), das Despesas Comuns, em “Despesas em outras funções - Diversas, não especificadas”.

第 152 頁：其他經常開支：澳門幣 3,472,567,600 元
Pág. 152: Outras despesas correntes: 3.472.567.600 patacas

有關款項屬於第十二章之「共用開支」，並其分配如下：

A verba em questão respeita às Despesas Comuns do Cap. 12.º, repartindo-se da seguinte forma:

- ◆ 土地租金〔經濟分類“05-01-00-00-00”〕.....300,000
Rendas de terrenos (c.e. “05-01-00-00-00”).
- ◆ 保險〔經濟分類“05-02-00-00-00”〕，其中包括人員保險〔澳門幣 500,000 元〕及不動產保險〔澳門幣 1,000 元〕.....501,000
Seguros (c.e. “05-02-00-00-00”), incluindo seguros de pessoal (MOP 500.000) e imóveis (1.000).
- ◆ 返還〔經濟分類“05-03-00-00-00”〕，分別是稅捐及稅項的返還〔澳門幣 34,000,000 元〕及其他返還〔澳門幣 1,000,000 元〕.....35,000,000

Restituições (c.e. "05-03-00-00-00"), designadamente restituições de contribuições e impostos (MOP 34.000.000) e outras restituições (1.000.000).

- ◆ 殘餘款項〔屬於經濟分類 "05-04-00-00-00"〕之相關用途如下：.....3,436,766,600
A restante verba (sob a c.e. "05-04-00-00-00"), tem as seguintes utilizações:

☉ 退休基金會 - 由僱主方根據《澳門公共行政工作人員通則》所規定之退休金及撫卹金制度應提供之兩項供款〔經濟分類 "05-04-00-00-01", 金額為澳門幣 378,460,000 元〕, 由僱主方供予新公積金制度之款項〔經濟分類 "05-04-00-00-02", 金額為澳門幣 47,000,000 元〕, 以及按照新公積金制度因離職而發放之金錢補償〔經濟分類 "05-04-00-00-05", 金額為澳門幣 434,239,300 元〕..... 859,699,300

Fundo de Pensões - Contribuições da entidade patronal para o regime de aposentação e sobrevivência previsto no ETAPM (c.e. "05-04-00-00-01", MOP 378.460.000), para o novo regime de previdência (c.e. "05-04-00-00-02", MOP 47.000.000), e ainda a compensação da pecuniária atribuída mediante desvinculação de funções, nos termos do novo regime de previdência (c.e. "05-04-00-00-05", MOP 434.239.300).

以及,
E ainda,

☉ 各種開支, 分別是兌換差額及銀行轉帳費用〔經濟分類 "05-04-00-00-91", 金額為澳門幣 500,000 元〕, 印花費用〔經濟分類 "05-04-00-00-92", 金額為澳門幣 50,000 元〕, 和偶然及未列明之開支〔經濟分類 "05-04-00-00-8", 金額為澳門幣 5,000,000 元〕..... 5,550,000

Despesas diversas, nomeadamente diferenças cambiais e despesas com transferências bancárias (c.e. "05-04-00-00-91", MOP 500.000), despesas com valores selados (c.e. "05-04-00-00-92", MOP 50.000), e outras despesas eventuais e não especificadas (c.e. "05-04-00-00-98", MOP 5.000.000).

☉ 以及備用撥款〔經濟分類 "05-04-00-00-90", 金額為澳門幣 300,000,000 元〕, 和預算執行累積結餘準備金〔經濟分類 "05-04-00-00-99", 金額為澳門幣 2,271,517,300 元〕..... 2,571,517,300

Bem como, a dotação provisional (c.e. "05-04-00-00-90", MOP 300.000.000), e a provisão para acumulação de saldo de execução orçamental (c.e. "05-04-00-00-99", MOP 2.271.517.300).

第二屆亞洲室內運動會澳門組織委員會
Comité Organizador dos 2.os Jogos Asiáticos em Recinto coberto de Macau, S.A. (MAIGOC)

2006年~2008年6月總預算摘要
Resumo do Orçamento Total de 2006 ~ 30.6.2008

開支 Despesas	2006	2007	2008	總額 Total
運作費用				
Despesas de Funcionamento	131,156,000.00	191,320,500.00	58,930,000.00	381,406,500.00
第一屆葡語系運動會				
1.os Jogos da Lusofonia	167,884,000.00	0.00	0.00	167,884,000.00
第二屆亞洲室內運動會				
2.os Jogos Asiáticos em Recinto Coberto	33,380,000.00	387,426,000.00	0.00	420,806,000.00
總開支				
Total de Despesas	\$332,420,000.00	\$578,746,500.00	\$58,930,000.00	\$970,096,500.00

公司股本認購
Subscrição do Capital Social

項目 Descrição	第二屆亞洲室內運動會澳門組織委員會股份有限公司 Comité Organizador dos 2.os Jogos Asiáticos em Recinto Coberto de Macau, S.A.			股份比例 % NO CAPITAL SOCIAL
	2006	2007 預計金額 Previsão p/2007	總額 Total	
由澳門特別行政區政府認購的股本 Capital subscrito pelo Governo da RAEM	\$270,000,000	\$601,200,000	\$871,200,000	90%
由體育發展基金認購的股本 Capital Subscrito pelo Fundo de Desenvolvimento Desportivo	\$27,000,000	\$60,120,000	\$87,120,000	9%
奧林匹克委員會 Comité Olimpico de Macau	\$3,000,000	\$6,680,000	\$9,680,000	1%
合共 TOTAL	\$300,000,000	\$668,000,000	\$968,000,000	100%

備註：於2006年增加了澳門幣300,000,000元之股本，而2007年將進行第二次的資本增加，預計金額不超出澳門幣668,000,000元。
 Obs.: Em 2006 se realizou um aumento de capital no valor de MOP300,000,000,00 e em 2007 prevê-se ainda um segundo aumento de capital, cujo montante não exceda MOP668,000,000,00.

(Handwritten signatures and initials)